

Montageanleitung

# Schnellaufrolltor SR Strong Outdoor

DE



---

Montageanleitung

**Schnellaufrolltor SR Strong Outdoor**

**Deutsch**

---

# Inhalt

1. Einführung .....	2
2. Vorbereitung .....	4
3. Teile .....	7
4. Montage.....	10
5. Montage Abdeckhaube.....	40
Copyright .....	61

## Sehr geehrter Kunde,,

vielen Dank, dass Sie sich für ein hochwertiges Novoferm-Produkt entschieden haben. Dieses Produkt wurde gemäß dem ISO 9001 Qualitätssystemen entwickelt und hergestellt. Wir hoffen, es übertrifft Ihre Erwartungen.

Der richtige Betrieb und die geeignete Wartung beeinflussen die Leistung und die Lebensdauer des Tors in einem hohen Grad. Betriebsfehler und schlechte Wartung führen unvermeidlich zu Fehlfunktionen des Produkts. Ferner kann ein nachhaltiger und sicherer Betrieb nur garantiert werden, wenn das Produkt richtig und mit sorgfältiger Wartung benutzt wird.



## Hinweis!

Je nach bestellten Zubehörteilen kann es sein, dass die Lieferung zusätzliche Anleitungen, zum Beispiel für die Steuerung des Tors, enthält. Bitte lesen Sie diese Anleitungen sorgfältig und gründlich durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Sicherheitshinweise und Warnrichtlinien in diesen Anleitungen einhalten.

**+ WARNUNG +++ WARNUNG +++ WARNUNG +**

# 1. Einführung



## Wichtig!

- Der Anwendungsbereich dieses industriellen Tors ist in EN 13241 dargelegt.
- Nach Inbetriebnahme des Tors muss der qualifizierte Fachmann dieses auf potenzielle Gefahren prüfen und sich selbst davon überzeugen, dass das Tor im Gleichgewicht ist und ordentlich funktioniert, sodass es manuell in Übereinstimmung mit EN12604 und EN12453 betätigt werden kann.
- Jährlich oder nach 100.000 Zyklen muss eine Wartung durchgeführt werden (es gilt der jeweils frühere Zeitpunkt).
- Wenn die jährliche Wartung nicht von einem qualifizierten Servicecenter unter Verwendung von Originalteilen durchgeführt wird, erlischt die Garantie. (Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler.)

+ WICHTIG +++ WICHTIG +++ WICHTIG +++ WICHTIG +

## 1.1 Allgemeine Anweisungen

Lesen Sie zuerst die ganze Montageanleitung durch, bevor Sie mit der Montage beginnen! Bitte lesen Sie die Bemerkungen durch und nehmen Sie besondere Notiz von den Sicherheitshinweisen und Warnrichtlinien!

- Bitte beachten Sie stets die im Allgemeinen geltenden, gesetzlichen und anderen bindenden Regeln zur Unfallverhütung und zum Umweltschutz, nationale Regeln sowie alle anerkannten technischen Bestimmungen für die sichere und fachkundige Ausführung der Arbeit.
- Prüfen Sie, ob die mitgelieferten Befestigungsteile für die entsprechende Konstruktionssituation passend sind.
- Befolgen Sie die Reihenfolge auf den Installationszeichnungen.
- Benutzen Sie immer passende und hochwertige Werkzeuge.
- Führen Sie Arbeiten am industriellen Tor nur aus, wenn das Tor nicht in Betrieb ist.
- Achten Sie insbesondere auf die Gefahr, die von der Spannung der Federn ausgehen kann. Verwenden Sie dafür immer Spezialwerkzeuge!

- Nichtbefolgen dieser Anleitung kann schwere Verletzung oder Sachschäden verursachen.
- Die Teile sind aus hochwertigen, nachhaltigen und soliden Materialien hergestellt. Dennoch müssen während der Installation alle notwendigen Vorsichtsmaßnahmen ergriffen werden, um Schäden zu vermeiden.
- Ersetzen Sie mangelhafte Teile immer durch Originalteile, da sonst der sichere und korrekte Betrieb des Tors nicht garantiert werden kann und die Gefahr besteht, dass die Garantie ungültig wird!



## Warnung

- Während der Installation besteht die Gefahr herabfallender Teile, die Personen verletzen oder Gegenstände beschädigen können. Befestigen Sie die Führungsschienen und die obere Laufrolle während der Installation sorgfältig.
- Bei Kontakt mit Netzspannung besteht Stromschlaggefahr. Vergewissern Sie sich, dass die elektrische Installation am Kundenstandort den geltenden Sicherheitsanforderungen entspricht.
- Während aller Arbeiten an den Toren sollten Sie darauf achten, dass der Strom ausgeschaltet und das Tor vor unbefugtem Betätigen geschützt ist. Falls vorhanden, stellen Sie den Hebel zum Öffnen im Notfall ab.
- Schließen Sie nie Wechselstrom an die Steuerung an. Dies führt zu irreparablen Schäden an der Elektronik.
- Führen Sie nur Schweiß- und Schleifarbeiten durch, wenn dies ausdrücklich zugelassen ist. Achten Sie darauf, dass Feuer- oder Explosionsgefahr bestehen kann. Stellen Sie sicher, dass eine angemessene Belüftung beim Schweißen oder Schleifen vorhanden ist, da Staub und andere brennbare Substanzen eine Explosionsgefahr verursachen können.

++ WARNUNG +++ WARNUNG +++ WARNUNG ++



## 1.2 Teilstruktur und Befestigung

Installieren Sie das Schnelllaufrolltor an einer Stahl- oder Betonstruktur, die stark genug ist, um Windlastkräfte aufzunehmen. Sie sollten das Schnelllaufrolltor nicht an Mauerwerk, Gips usw. installieren. In diesem Fall sollten Sie zuerst einen soliden Stahlrahmen errichten.

## 1.3 Toleranzen

Alle Teile werden mit der äußersten Präzision innerhalb der normalen Toleranzen hergestellt.

## 1.4 Funktionstest

- Nach Abschluss der Installation muss der Betrieb des Tors mithilfe der Endkontrollliste in der Benutzeranleitung geprüft werden.
- Füllen Sie die Endkontrollliste wahrheitsgemäß aus und unterzeichnen Sie diese.
- Übergeben Sie dann die Installationsanleitung zusammen mit der gesamten anderen Dokumentation dem Kunden.

## 1.5 Inbetriebnahme



### Warnung

Ein fehlerhaftes Tor kann Verletzungen oder Sachschäden verursachen. Benutzen Sie das Tor nur, wenn es sich in einwandfreiem Zustand befindet.

++ WARNUNG +++ WARNUNG +++ WARNUNG ++

- Ein elektrisch gesteuertes Tor kann erst in Betrieb genommen werden, nachdem eine Konformitätserklärung dafür ausgestellt wurde.
- Dieses Tor darf nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 0 und +40 Grad Celsius verwendet werden.
- Unterweisen Sie Benutzer in der Bedienung des Tors. Lassen Sie keine Dritten (zum Beispiel Besucher) das Tor betätigen.
- Diese Installationsanleitung muss dem Kunden gegeben werden und während der gesamten Nutzungszeit in Reichweite aufbewahrt werden.
- Modifizieren Sie die Software des programmierbaren Betriebssystems nicht.

- Das Produkt darf nur vom Lieferanten modifiziert oder ergänzt werden.
- Novoferm Nederland BV übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch falschen Gebrauch oder durch falsche Durchführung der Installation verursacht wurden.



### Waarschuwing

Door deurbewegingen kunnen personen gewond of voorwerpen beschadigd raken.

- Zorg er voor dat zich tijdens de deurbeweging geen personen of voorwerpen in het bereik van de deur bevinden.
- Grijp tijdens de deurbeweging niet in de geleiding en/of de bovenrol.
- Plaats nooit voorwerpen tegen het deurblad of tegen de bovenrol.
- Bevestig geen onderdelen aan het deurblad die het deurblad zwaarder of dikker maken
- Gebruik de deur nooit om personen of voorwerpen op te tillen.

++ WARNUNG +++ WARNUNG +++ WARNUNG ++

## 1.6 Zerlegen

Das Tor kann von einem qualifizierten Fachmann durch Ausführen der Anweisungen in Kapitel 4 in umgekehrter Reihenfolge zerlegt werden.



### Warnung

Beim Zerlegen besteht die Gefahr herabfallender Teile, die Personen verletzen oder Gegenstände beschädigen können. Sichern Sie zum Beispiel die obere Laufrolle mit einem Gabelstapler, bevor Sie sie abnehmen.

++ WARNUNG +++ WARNUNG +++ WARNUNG ++

# 2. Vorbereitung

## 2.1

### Symbole



Hinweis!



Messen



Nivellieren



Ausmessen



Bohren



Festziehen



Manueller Betrieb



Kürzen



Gabelstapler



Schmieren



Schneiden



Lesen



Klammern



Sicherheitshelm



Kabelbinder

①②③, usw. Installationsreihenfolge

## 2.2 Einleitende Anmerkungen:

- Ziehen Sie die obere Laufrolle nicht über den Boden.
- Legen Sie die obere Laufrolle während der Installation auf eine saubere Fläche.
- Steigen Sie nicht auf das Tuch (Torblatt)!
- Die folgenden Anweisungen gelten für SR Strong Outdoor-Standardtore.



## 2.3 Das SR Strong Outdoor besteht aus den folgenden Hauptteilen:



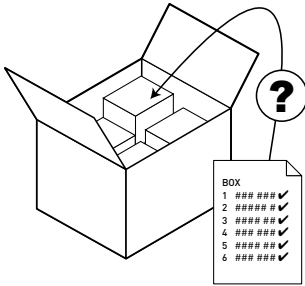
- Die obere Laufrolle, dem Torblatt (Tuch) und dem Unterbalken.
- Zwei Pfeilern mit Führungsschienen, die die obere Laufrolle tragen und das Torblatt führen.
- Einem Karton mit der Steuerung und einem mit dem Antrieb.
- Ein Kartonrohr mit dem Lichtgitter und ein Karton mit weiteren Kleinteilen.

Beim installieren mehrerer Tore müssen Sie sorgfältig alle Teile sortieren!  
Melden Sie eventuelle Transportschaden sofort an Novoferm Niederlande BV.

++ HINWEIS! +++ HINWEIS! +++ HINWEIS! +++ HINWEIS! +++ HINWEIS! +++ HINWEIS! +++ HINWEIS! +++ HINWEIS! ++

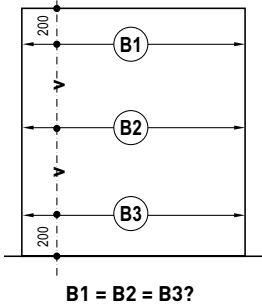
## 2. Vorbereitung

2.4



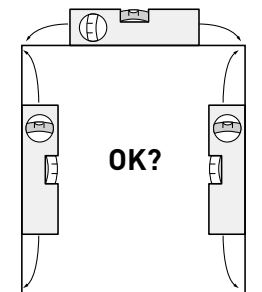
Vergewissern Sie sich, dass die richtigen Teile geliefert wurden. Achten Sie beim installieren mehrerer Tore darauf, alles richtig zu sortieren.

2.6



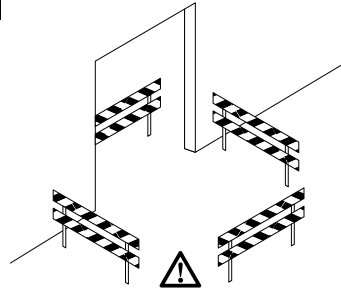
Prüfen Sie die lichte Breite.

2.8



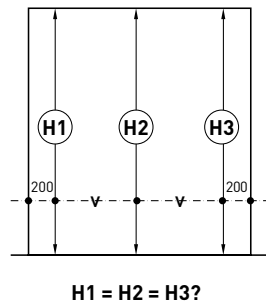
Prüfen Sie, ob Torsturz und Rahmen gerade und bündig sind.

2.5



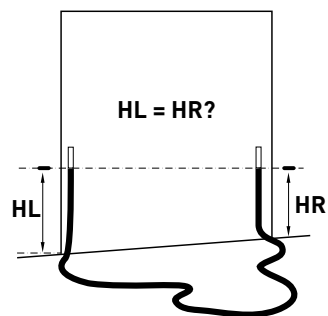
Achten Sie darauf, dass der Arbeitsbereich angemessen abgesperrt ist.

2.7



Prüfen Sie die lichte Höhe.

2.9



Prüfen Sie, ob der Boden innerhalb des Bereichs des Tors glatt und eben ist.

## 2. Vorbereitung



**2.10** **M** Erforderliches Wandbefestigungsset  
(im Lieferumfang enthalten)



- Jedes Tor wird mit dem richtigen entsprechenden Montagesatz geliefert
- Verwenden Sie, auch wenn Sie verschiedene Tore montieren, den richtigen Montagesatz
- Der mitgelieferte Montagesatz ist immer die neueste verfügbare Version
- Stellen Sie sicher, dass der mitgelieferte Montagesatz für Ihre Situation geeignet ist

+++ WICHTIG +++ WICHTIG +++ WICHTIG +++ WICHTIG +++ WICHTIG +++ WICHTIG +++ WICHTIG +++

### Wandbefestigungsset SpeedRoller Strong Outdoor

Installation SR Strong Outdoor auf Iso Rückwand*			
Anzahl	Beschreibung	Material	Dimensionen
15	Ø 4,8x22 Plattenschraube Kugelkopf Kreuzgl.	Stahl	Ø 4,8x22
32	M10 Gewindestange	Stahl	L = dicke isowand + 40mm
32	M10 Sechskantmutter mit Flansch	Stahl	M10
32	M10 Unterlegscheibe		M10
32	M10 Pum-mutter	Stahl	M10

Installation SR Strong Outdoor auf Stahl Rückwand*			
Anzahl	Beschreibung	Material	Dimensionen
15	Ø 4,8x22 Plattenschraube Kugelkopf Kreuzgl.	Stahl	Ø 4,8x22
32	M10x25 Taptite hex. Flansch	Stahl	M10x25

Installation SR Strong Outdoor auf Beton / Holz Rückwand*			
Anzahl	Beschreibung	Material	Dimensionen
15	Dübel S6 Fischer		Ø 6x30
15	Ø 4,8x25 Plattenschraube Kugelkopf Kreuzgl.	Stahl	Ø 4,8x25
32	Plug S12 Fischer		Ø 12x60
32	M10 Unterlegscheibe	Stahl	M10
32	Ø 10x80 Sechskant-Holzgewindeschraube	Stahl	Ø 10x80

### Wandbefestigungsset Abdeckhaube

Installation Abdeckhaube auf Iso Rückwand*			
Anzahl	Beschreibung	Material	Dimensionen
20	Sechskant-Plattenparker 6,3x16	Stahl	6,3x16
24~36	Sechskantmutter mit Flansch M6 DIN6923	Stahl	met kartels
24~36	Unterlegscheibe M6 DIN9021	Stahl	M6
14~20	Gewindestange M6 DIN975	Stahl	L = ISO + 20

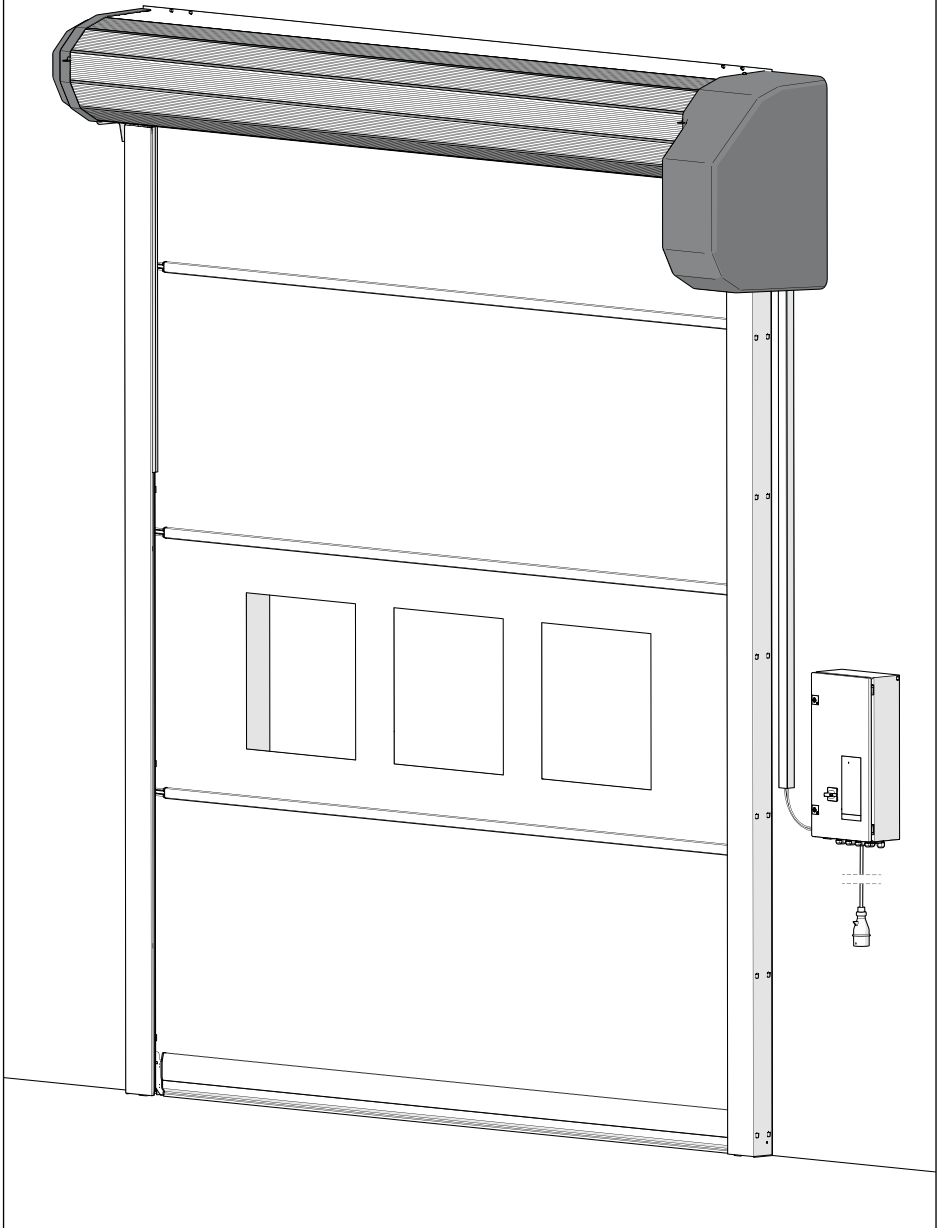
Installation Abdeckhaube auf Beton / Holz Rückwand*			
Anzahl	Beschreibung	Material	Dimensionen
20	Dübel S6 Fischer	-	6x30
20	Unterlegscheibe M5 DIN9021	Stahl	M5
20	Blechschaube 4,8x38 DIN7981 C-H	Stahl	4,8x38

Installation Abdeckhaube auf Stahl Rückwand*			
Anzahl	Beschreibung	Material	Dimensionen
20	Taptite M6x20 DIN7500D	Stahl	M6x20

\* Änderungen vorbehalten. Der mitgelieferte Montagesatz ist immer die neueste verfügbare Version.

3.1

## Übersicht

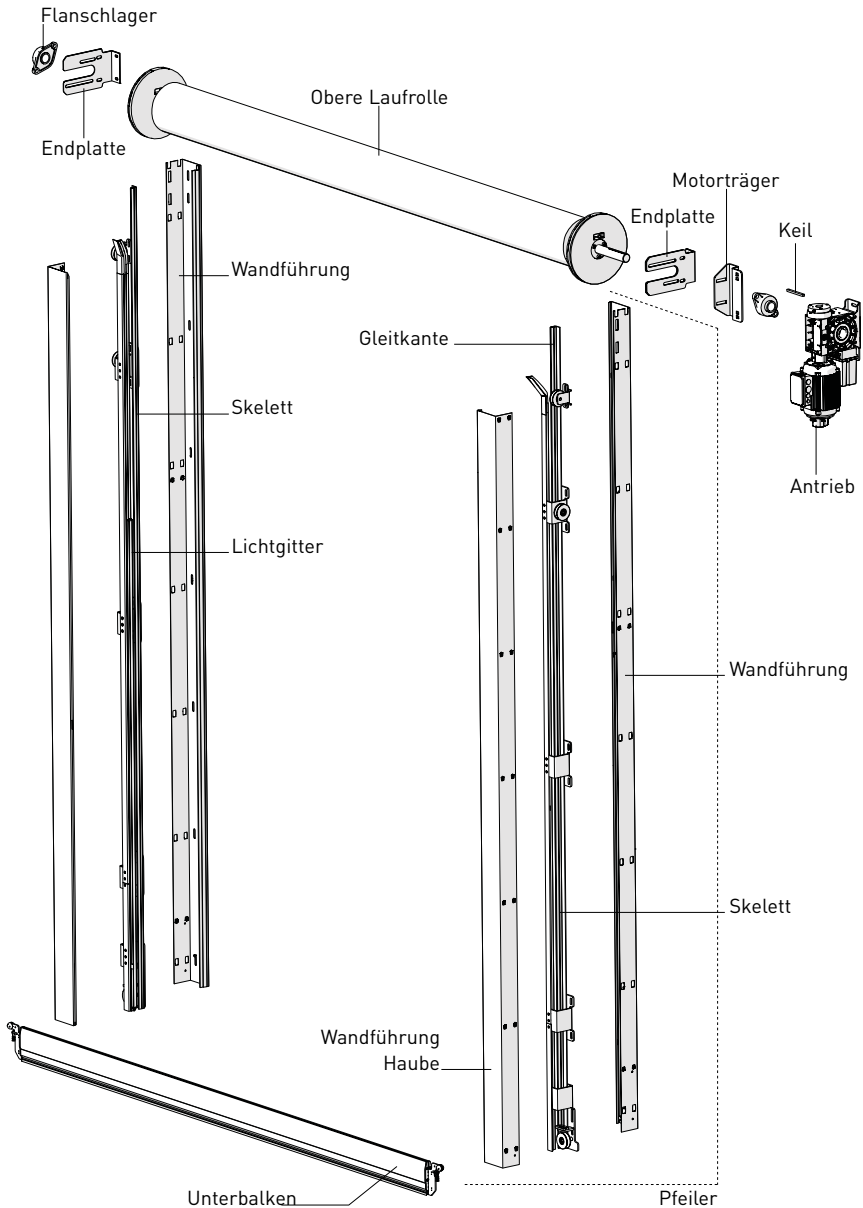


# 3. Teile

3.2

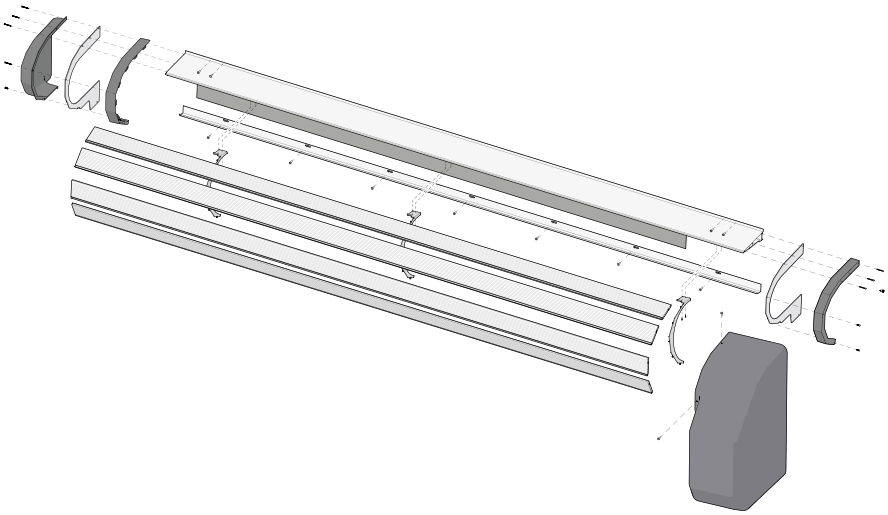
## Explosionszeichnung

SpeedRoller Strong Outdoor - ohne Abdeckhaube



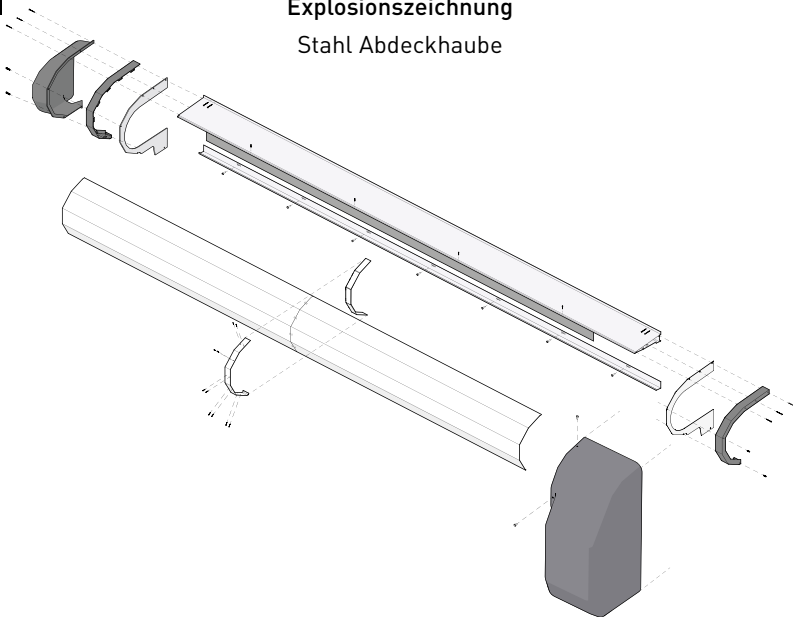
**3.3a**

**Explosionszeichnung  
Kunststoff Abdeckhaube**

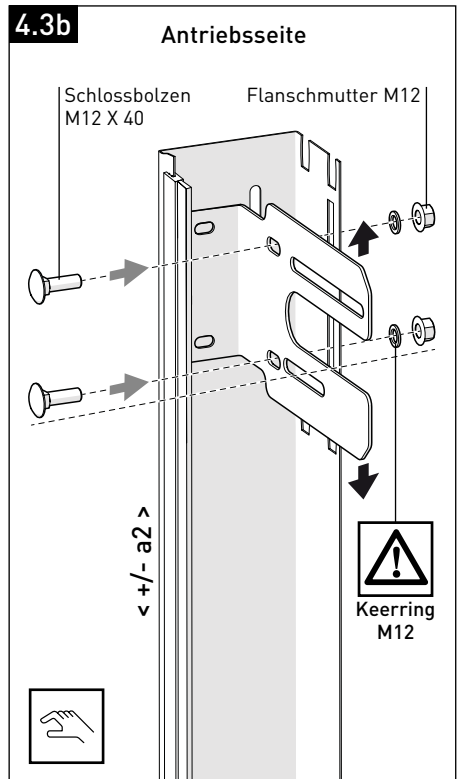
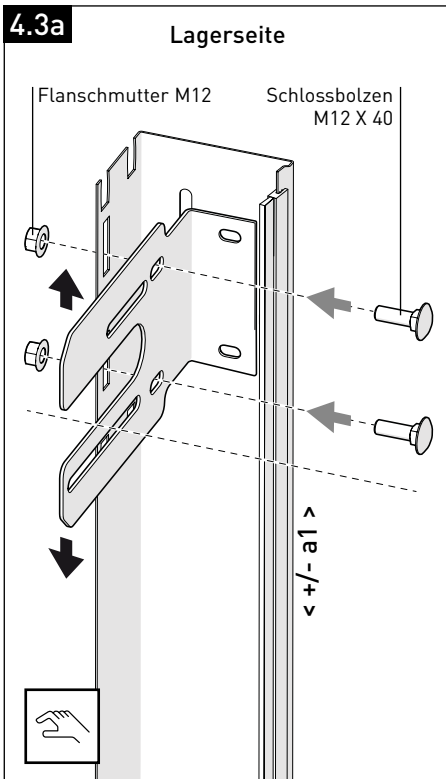
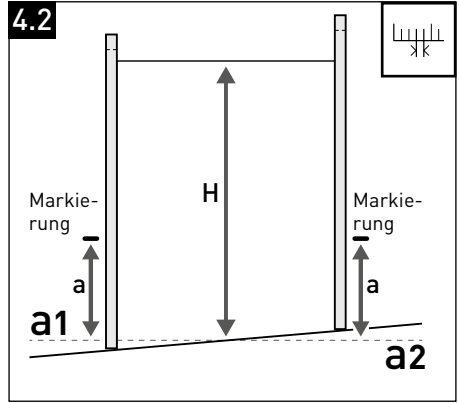
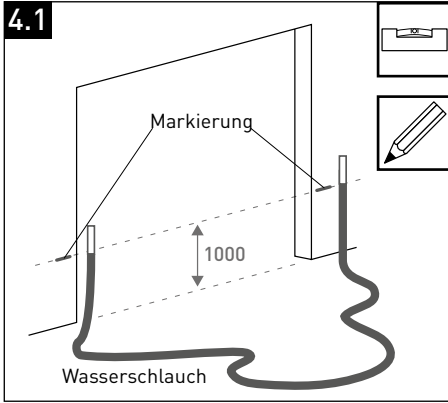



**3.3b**

**Explosionszeichnung  
Stahl Abdeckhaube**



# 4. Montage

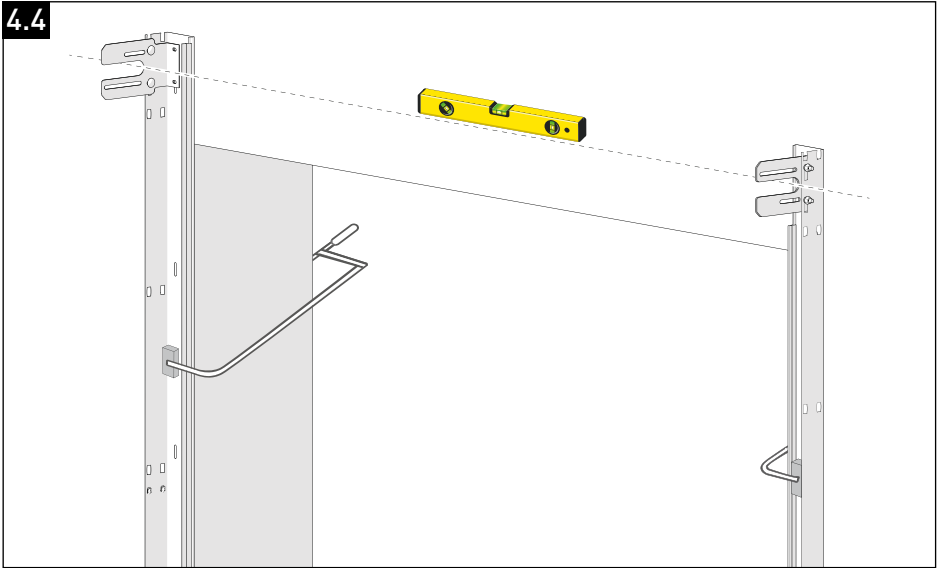


-  Befestigen Sie die Endplatten handfest an den Wandführungen (1 X pro Wandführung).
- Lagerseite > fest > mit Sicherungsbolzen M12x40 und Flanschmutter M12
  - Antriebsseite > handfest > mit Sicherungsbolzen, Gummischeibe und Flanschmutter M12

**Berücksichtigen Sie den Höhenunterschied zwischen a1 und a2!**

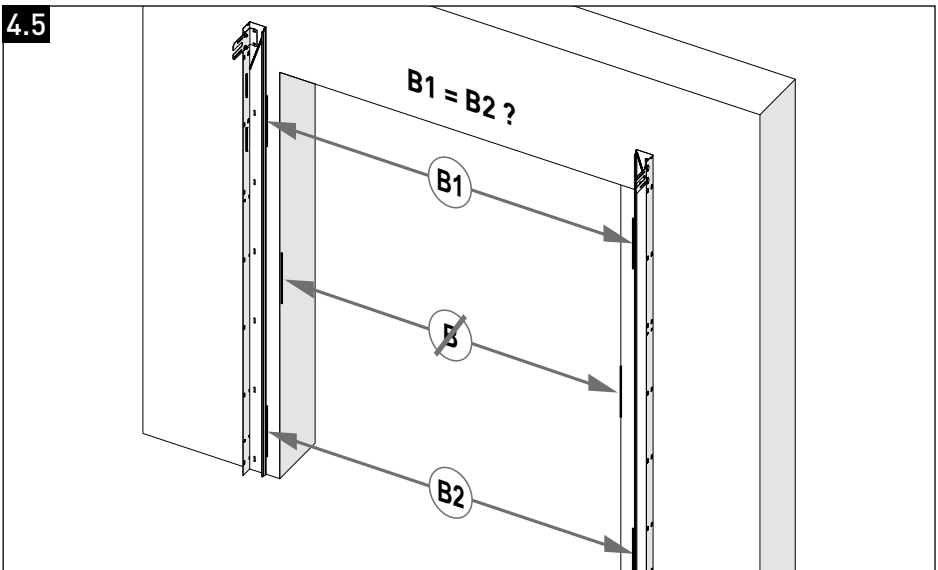


4.4



Stellen Sie die Säulen aufrecht und klemmen Sie sie mit Klebeklammern fest. Achten Sie darauf, dass die Konsolen auf gleicher Höhe zueinander stehen.

4.5

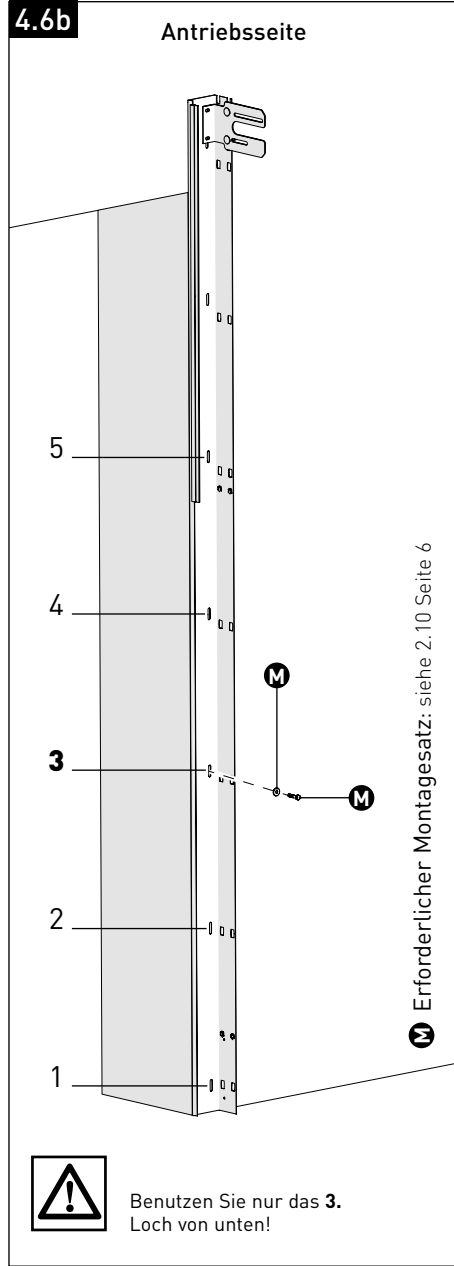
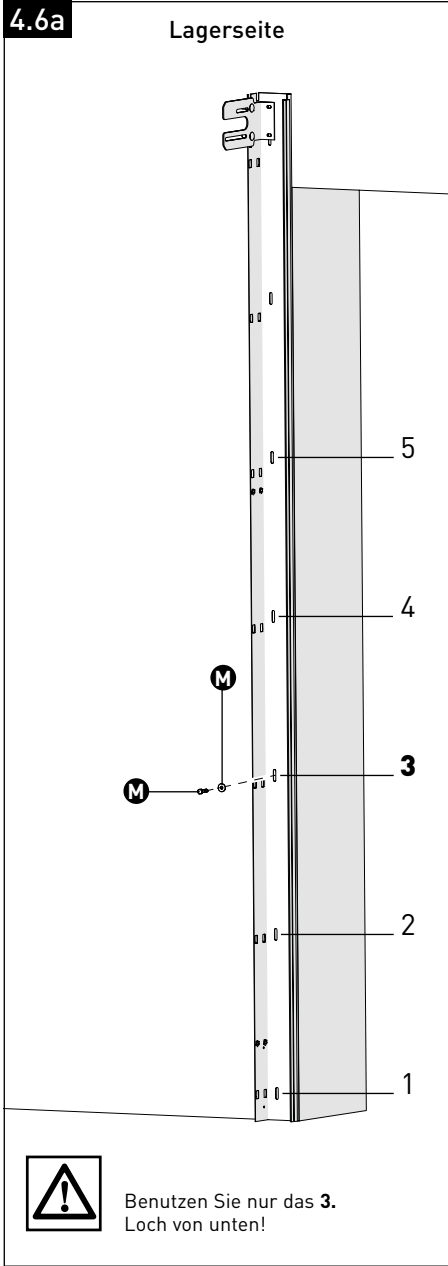


**B** = Innenmessung = lichte Breite auf dem Bestellformular.

**Hinweis!** Dies kann von der tatsächlichen lichten Breite abweichen!

Die Innenmaße (**B1** und **B2**) zwischen den Wandführungen muss auf alle Höhe gleich sein.

# 4. Montage

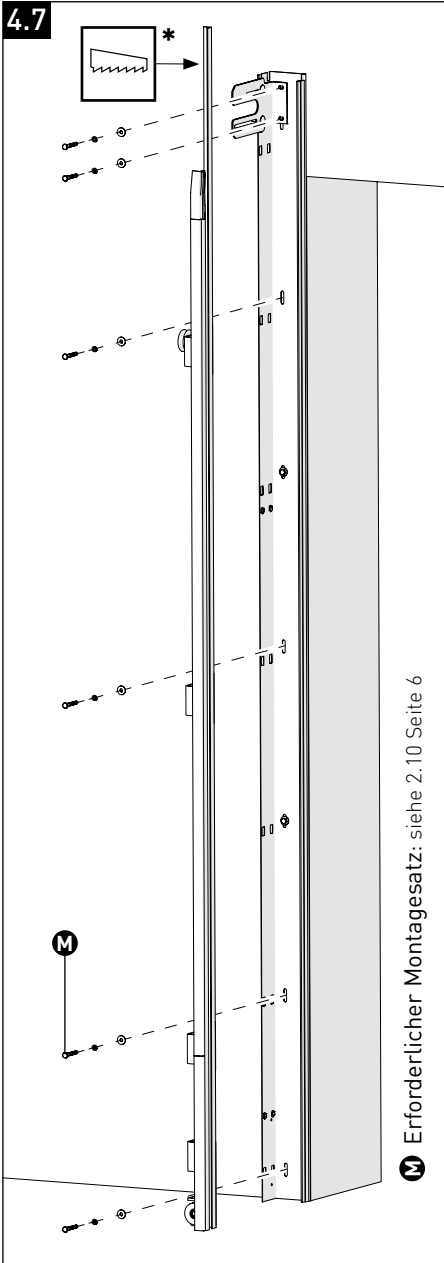


M Erforderlicher Montagesatz: siehe 2.10 Seite 6



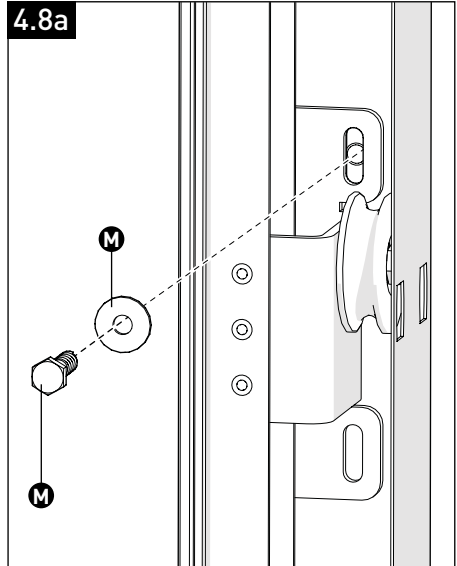
Befestigen Sie die Wandführungen handfest mit eine Schraube und Unterlegscheibe an der Wand.  
Hinweis: Verwenden Sie nur das **3.** Loch von unten.

4.7



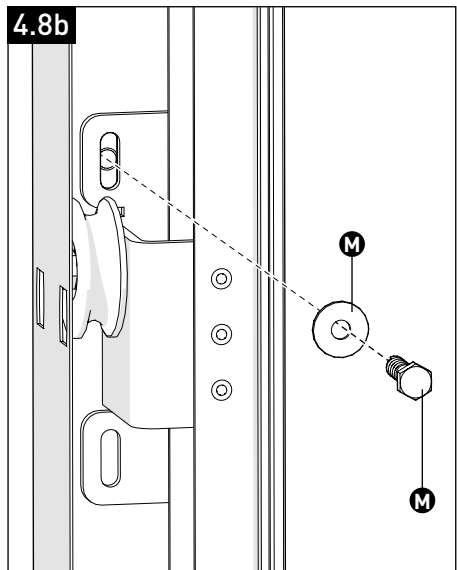
**M** Erforderlicher Montagesatz: siehe 2.10 Seite 6

4.8a



Die Langlöcher im Skelett entsprechen den Löchern in den Wandführungen, siehe Detail 4.8a und 4.8b.

4.8b

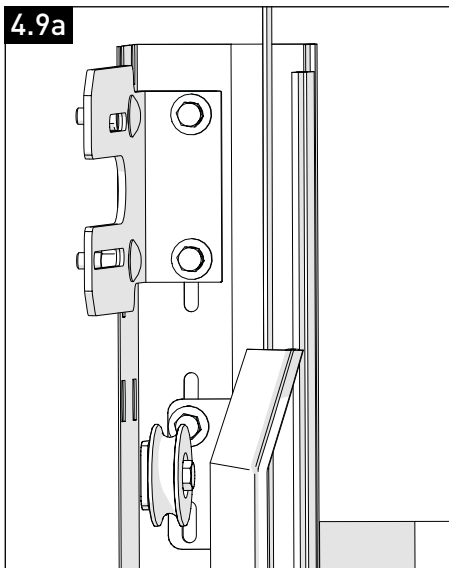


Montieren Sie die Wandführungen mit dem Skelett handfest an der Wand.

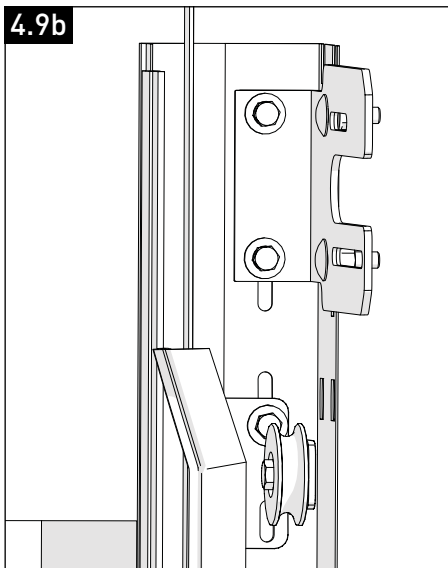
\* Lassen Sie die Gleitkante so lang herausstechen wie es der verfügbare Platz erlaubt. Wenn es keine Hindernisse gibt, können Sie die Gleitkante lang lassen.

## 4. Montage

4.9a

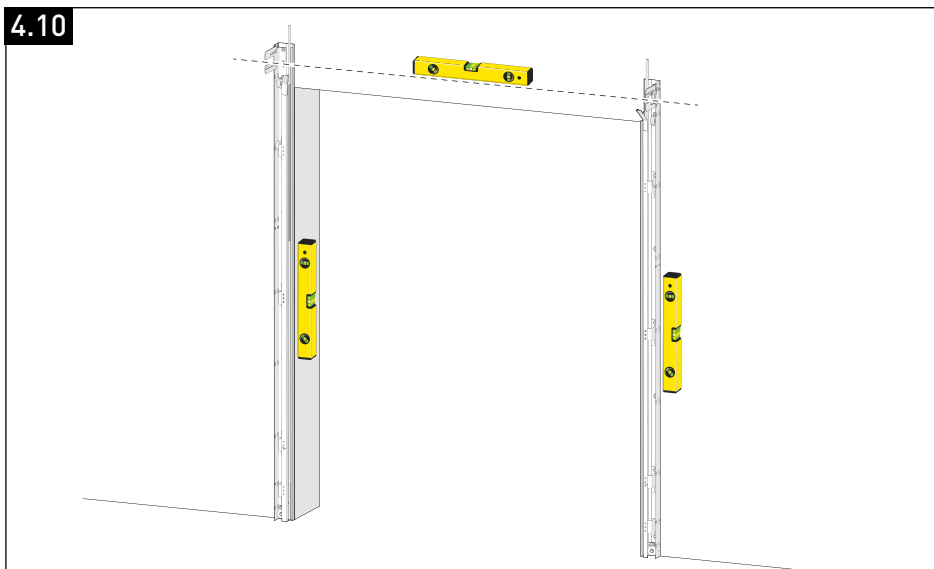


4.9b



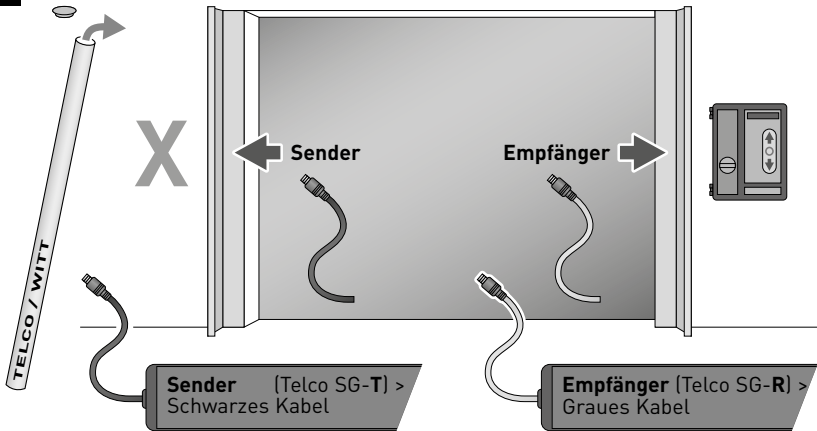
Platzieren Sie die lose obere Riemenscheibe handfest in das obere Langloch (**links und rechts**)

4.10



Stellen Sie sicher, dass die Wandführungen völlig eben sind und sichern Sie sie dauerhaft.

## 4.11a



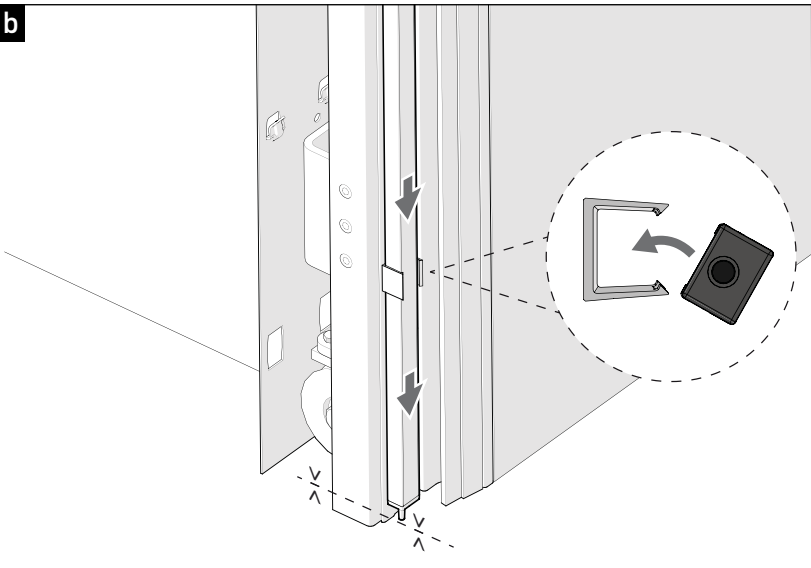
**Hinweis:** **Sender** (Telco SG-T) hat ein **schwarzes** Kabel,  
**Empfänger** (Telco SG-R) hat ein **graues** Kabel.

Klicken Sie die Lichtgitter an der Innenseite der Wandführungen fest (siehe 4.11b).

Positionieren Sie den **Sender** (SG-T) auf der Wandführung **gegenüber** der Steuerung.

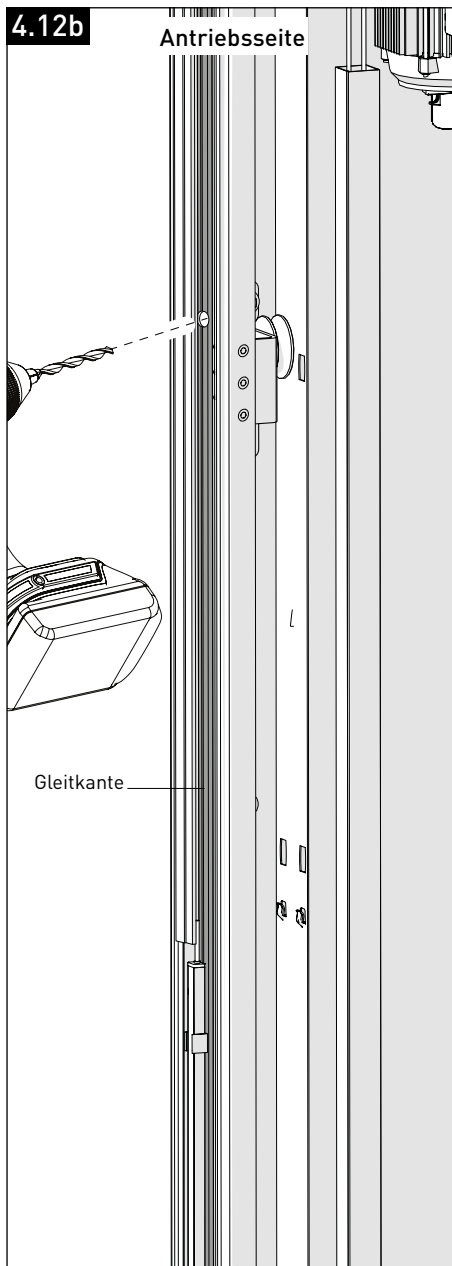
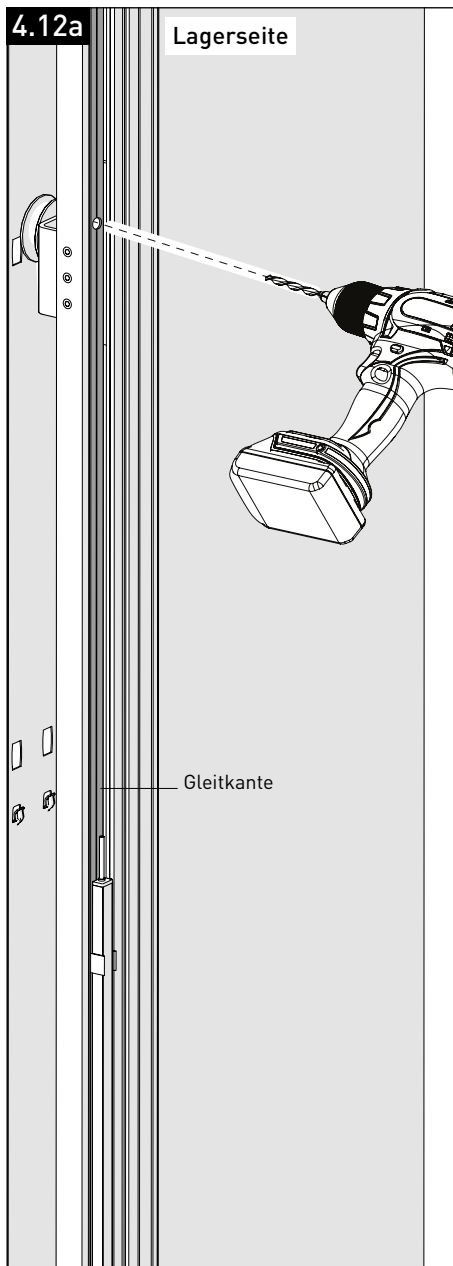
Positionieren Sie den **Empfänger** (SG-R) an der Wandführung **an der sich die Steuerung befindet**.

## 4.11b



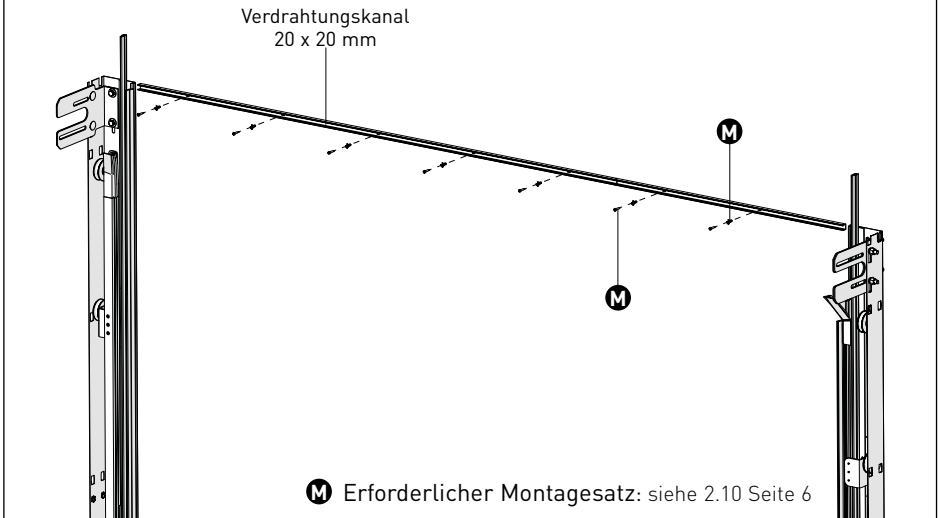
Schieben Sie die Sender- und Empfängerseite der Lichtgitter nach unten in die mitgelieferten Clips, bis die Abstandshalter an der Unterseite des Lichtgitters auf dem Boden liegen. **Beachten Sie, dass beide Seiten genau horizontal zueinander sind.**

## 4. Montage



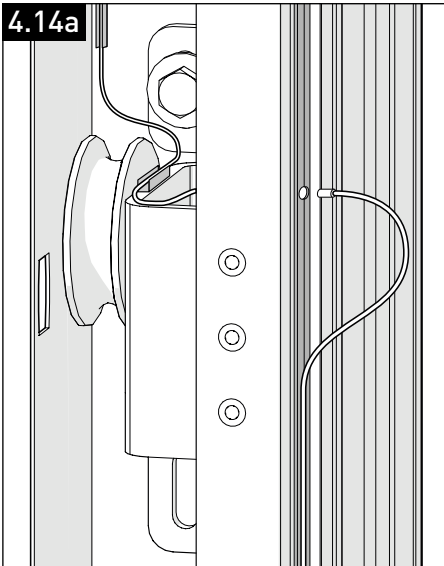
Bohren Sie ein Loch durch den Gleitkanten, oberhalb den nächsten Halterung des Skeletts oberhalb des lichtgitters.

## 4.13

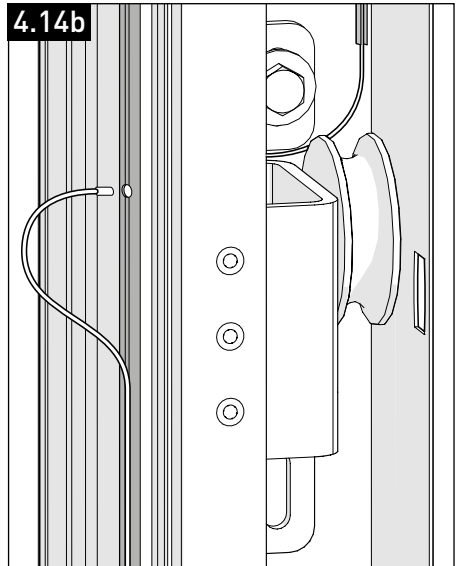


Befestigen Sie die mitgelieferte 20 x 20 mm Kabelkanäle mit den mitgelieferten Schrauben und Dübeln wie angegeben an der Wand. Die Oberseite der Kabelkanäle muss parallel zur Oberseite der Pfeiler sein.

## 4.14a



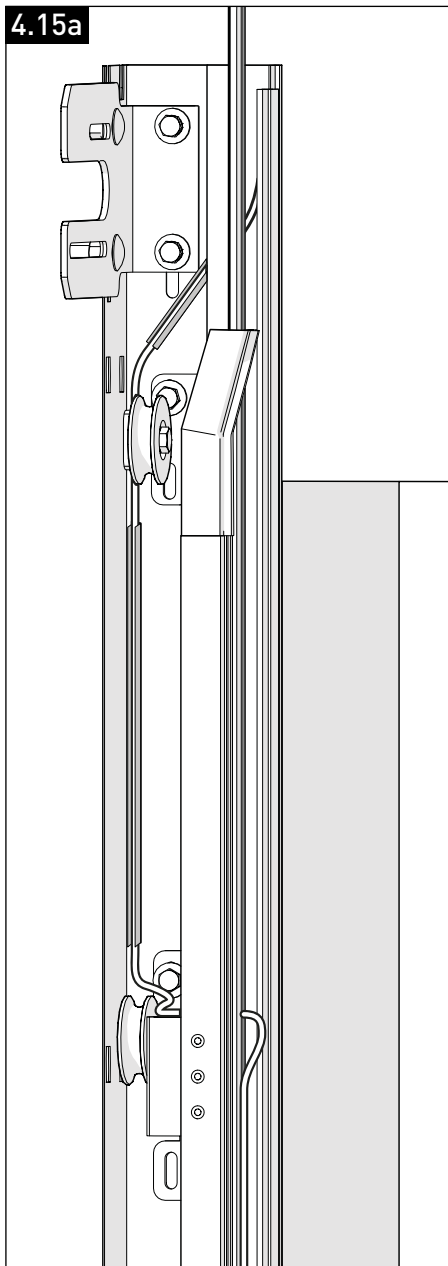
## 4.14b



Führen Sie die Kabel des Lichtgitters durch die Löcher und befestigen Sie die Kabel mit einem Kabelkanal oben auf der Halterung wie angegeben (**links** und **rechts**).

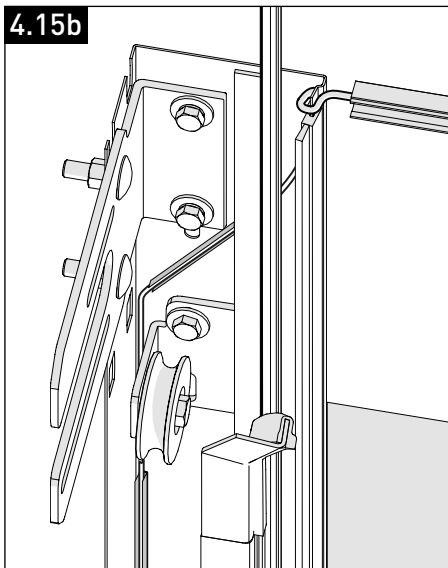
## 4. Montage

4.15a



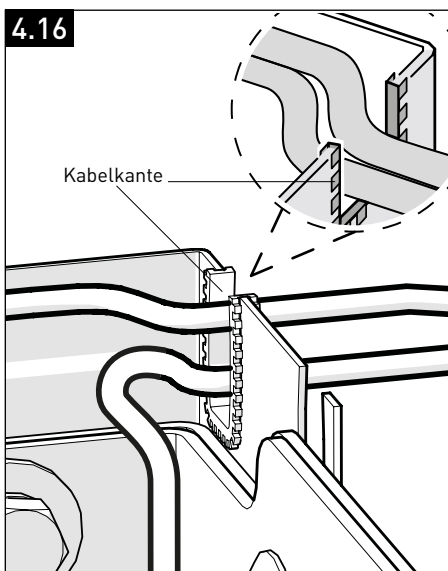
Führen Sie das Kabel des Lichtgitters durch den Kabelkanal an der Rückwand.

4.15b



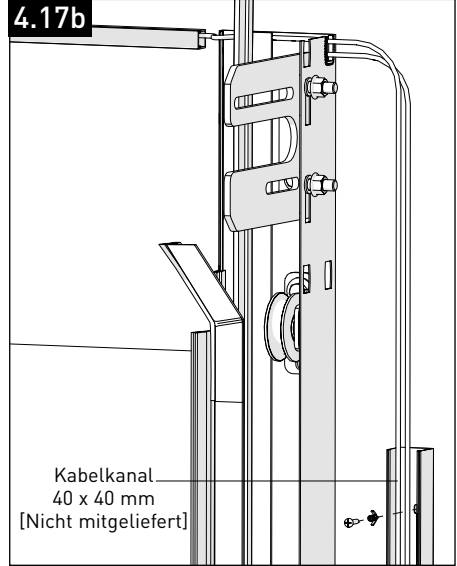
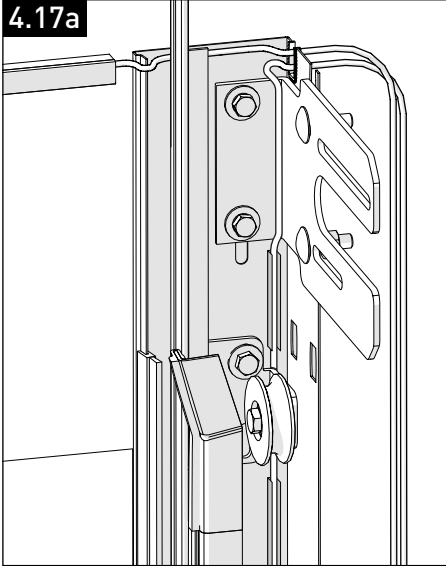
Verlegen Sie das Kabel entlang der oberen Rollenhalterung und durch den oberen abgewinkelten Kabelkanal zur horizontalen Verdrahtungskanal.

4.16



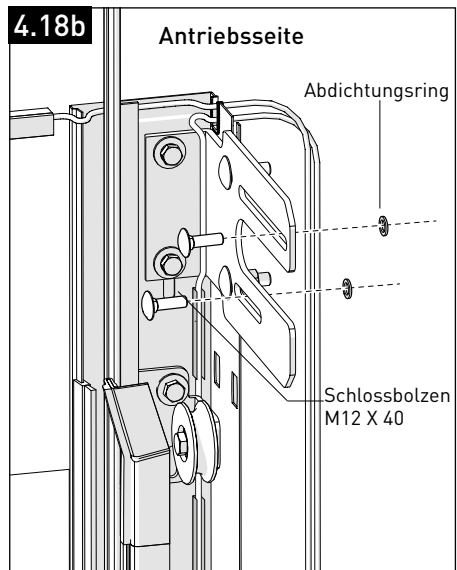
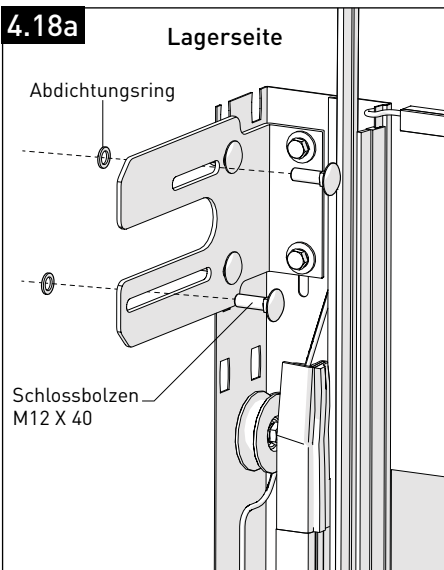
Legen Sie die mitgelieferte Kabelkante in die obere Aussparung der Seitenführung. Auf der Antriebsseite!





Achten Sie auf eine ordnungsgemäße Kabelführung zum Steuerkasten, z.B. mit einer 40 x 40 mm Kabelkanal.

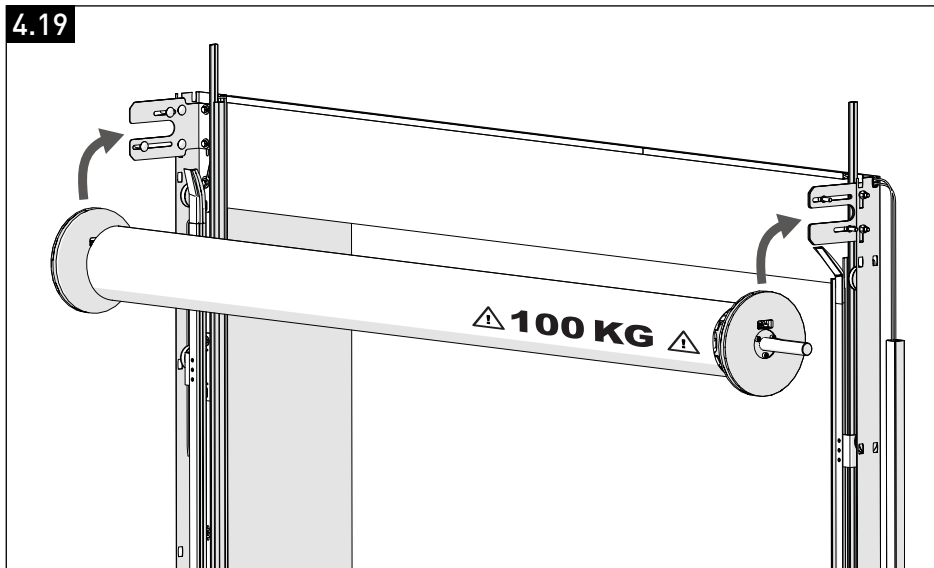
Stellen Sie sicher, dass die Kabelkante korrekt in der Führung positioniert ist (siehe 4.16).



Bringen Sie die Schlossbolzen und Abdichtungsringen an, um die obere Laufrolle von innen nach außen montieren zu können.

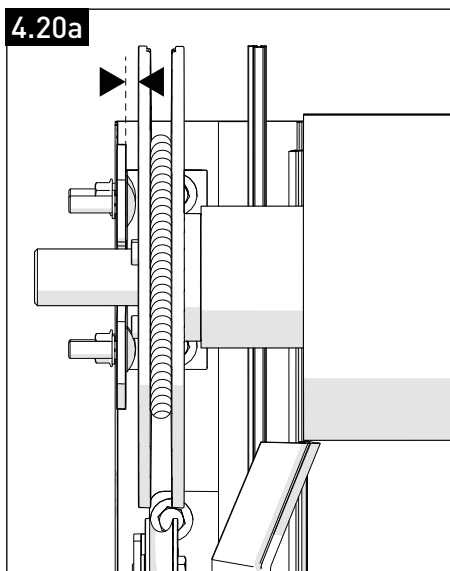
## 4. Montage

4.19

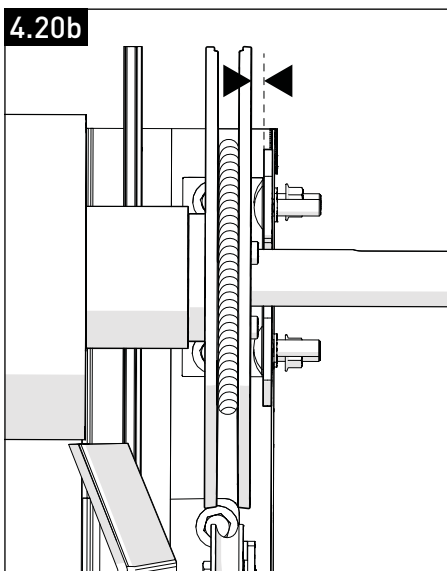


Die obere Laufrolle wird komplett geliefert. Fahren Sie die obere Laufrolle mit einem Gabelstapler hoch und schieben Sie die Achszapfen in die Endplatten.

4.20a



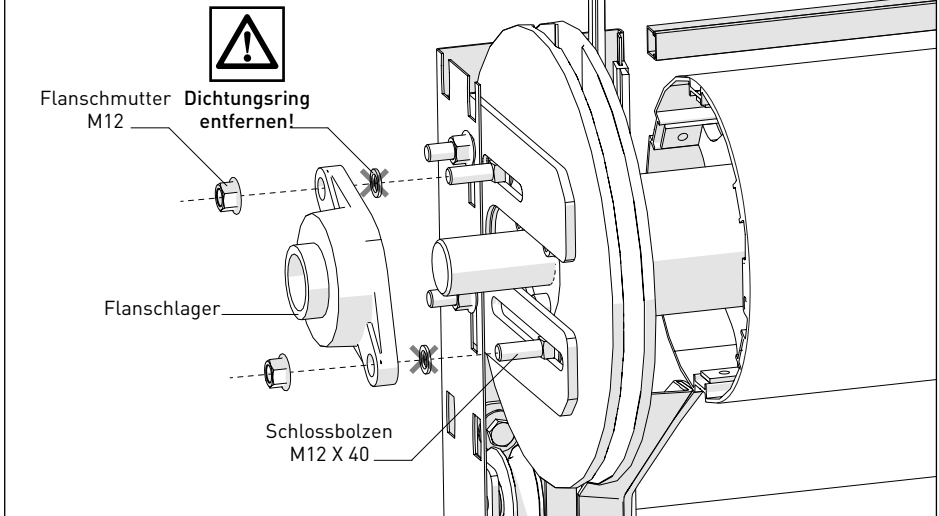
4.20b



Stellen Sie sicher, dass die Aufwickelscheiben in die Endplatten fallen und genügend Abstand nach links und rechts haben, um sich frei drehen zu können.

## 4.21a

### Lagerseite

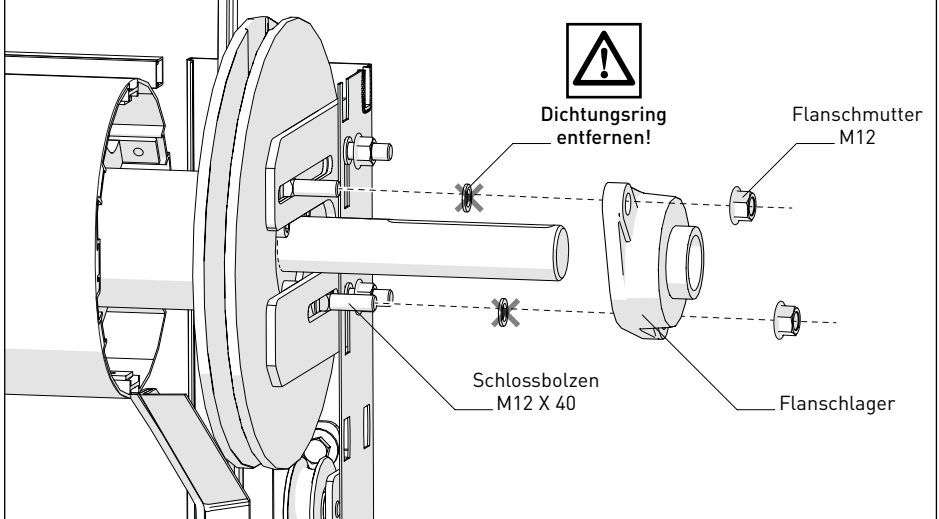


**Die Sicherungsringe können entfernt werden.**

Schieben Sie das Flanschlager von außen auf den Achszapfen und sichern Sie das Flanschlager von Hand mit den mitgelieferten Schlossbolzen und selbstsichernden Flanschmuttern.

## 4.21b

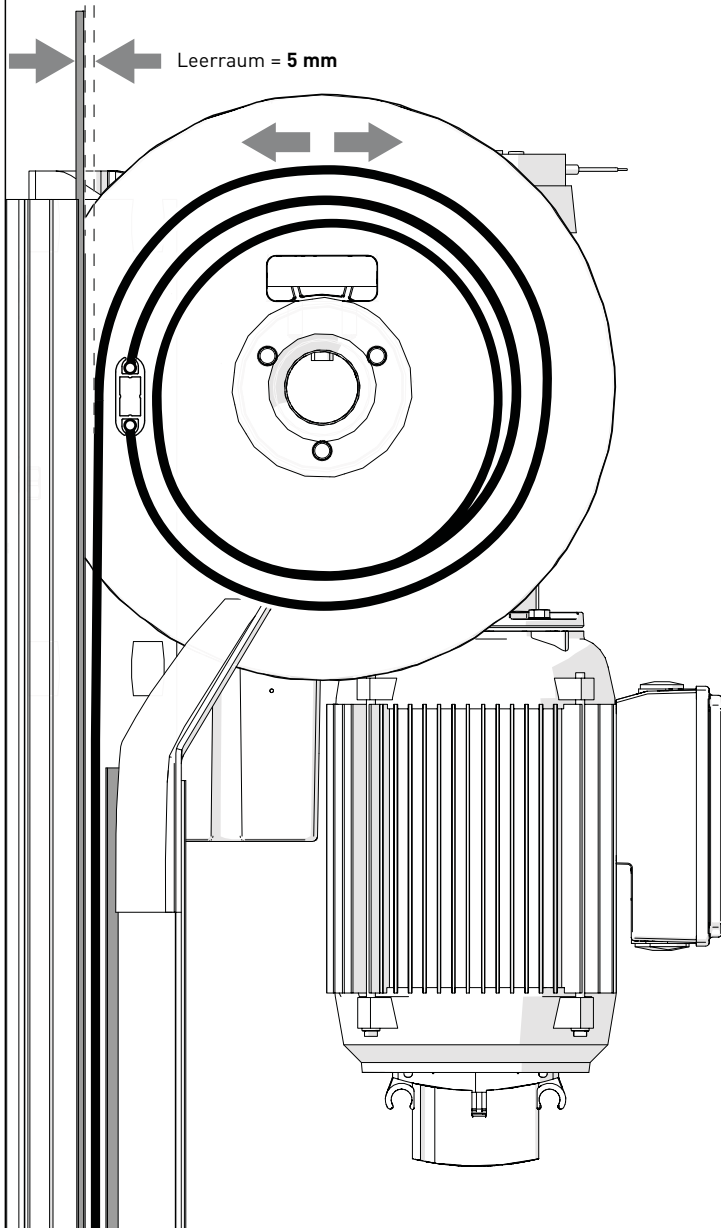
### Antriebsseite



**Die Sicherungsringe können entfernt werden.** Schieben Sie das Flanschlager von außen auf den Achszapfen und sichern Sie das Flanschlager von Hand mit den mitgelieferten Schlossbolzen und selbstsichernden Flanschmuttern.

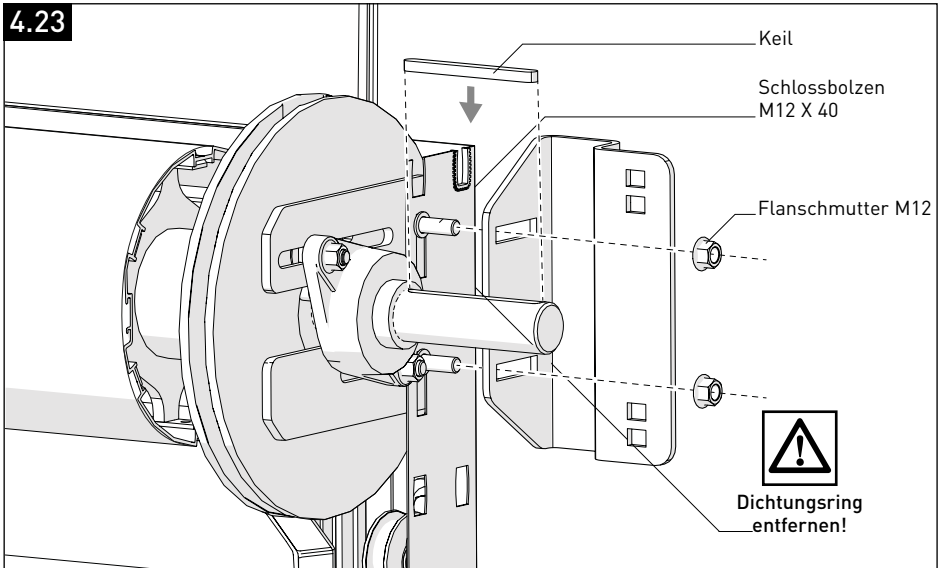
## 4. Montage

4.22



Rollen Sie das Torblatt ganz auf. Richten Sie die obere Laufrolle mit Antrieb horizontal so aus, dass der breiteste Teil der Laufrolle 5 mm von der hinteren Gleitkante entfernt ist. **Sichern Sie nun beide Flanschlager definitiv.**

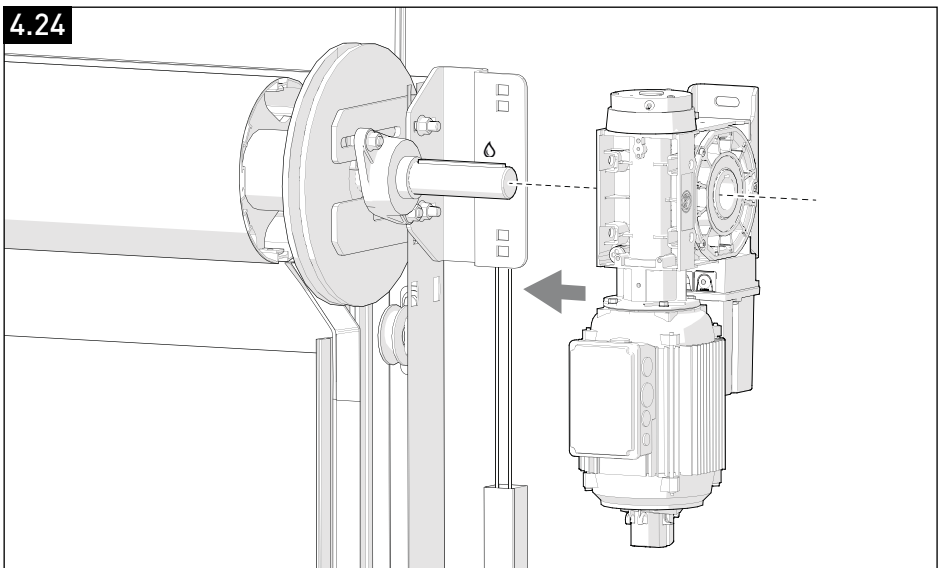
4.23



**Die Sicherungsringe können entfernt werden.**

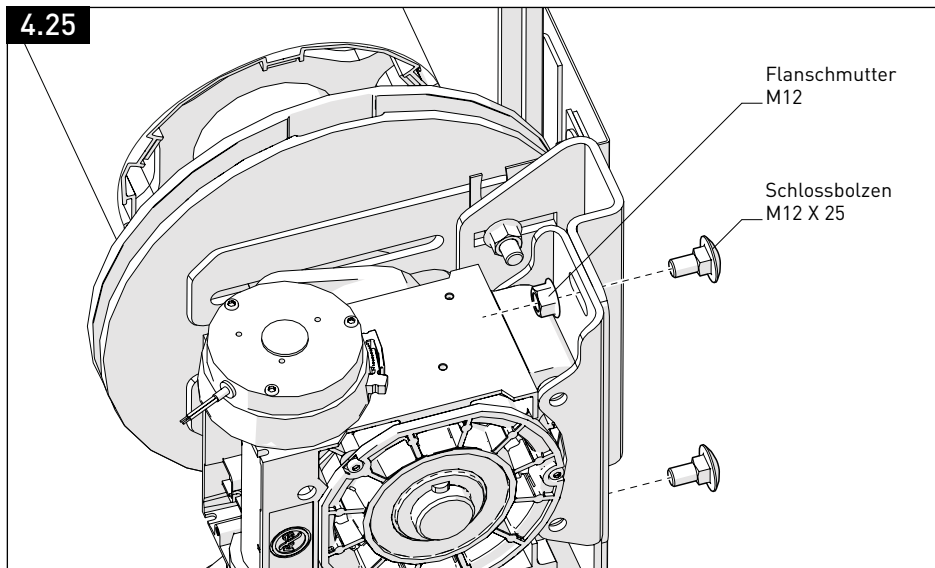
Montieren Sie den Motorträger mit den Schlossbolzen und Flanschmuttern handfest an die Endplatten und an der Führung. Schieben Sie den Einsatzzapfen in den Wellenzapfen.

4.24



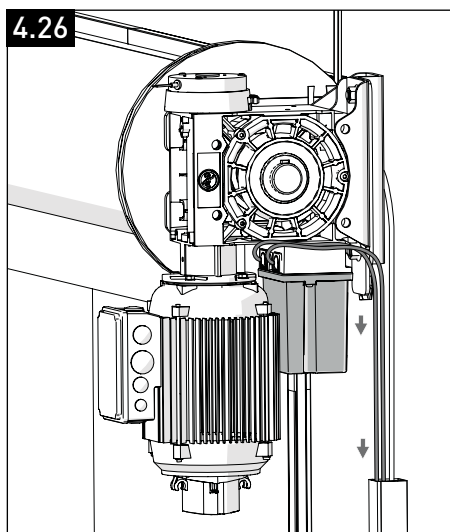
Schieben Sie den Antrieb über den Achszapfen. Fügen Sie Fett hinzu, um das Gleiten des Antriebs über den Achszapfen zu erleichtern.

## 4. Montage

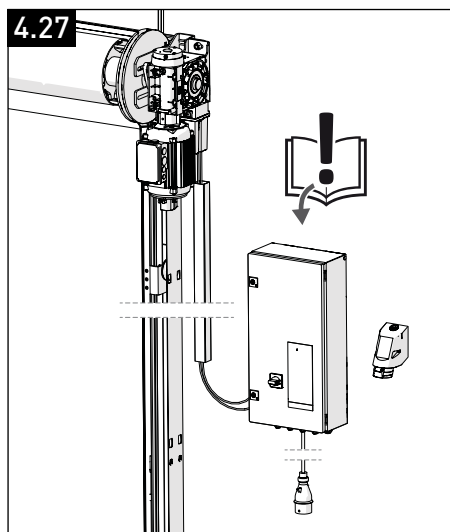


Bringen Sie dann den Antrieb am Motorträger an.

Verwenden Sie die M12-Schlossbolzen (2X) und Flanschmutter (2 X).



Verlegen Sie die Antriebskabel nach unten durch das vertikale Kabelkanal.



Für die korrekte Montage des 3 kW-Steuer-systems siehe das mit dem Steuersystem gelieferte Handbuch. Zum Anschluss des **Lichtgitters** siehe Schaltplan **4.28a** oder **4.28b** auf den folgenden Seiten.

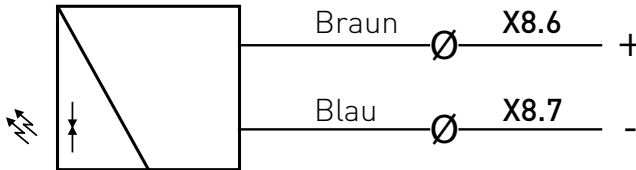
## 4.28a

### Anschlussplan Telco-Lichtgitter

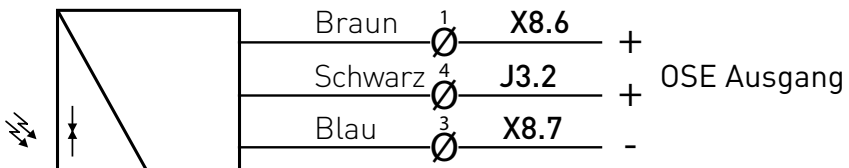
Anschlüsse:	Stromzufuhr +	Braun
	Stromzufuhr -	Blau
	SGR OSE Ausgang	Schwarz

Bitte lesen Sie die Anleitung der Steuerung, um die entsprechenden Parameter-Einstellungen zu finden.

### T100 R

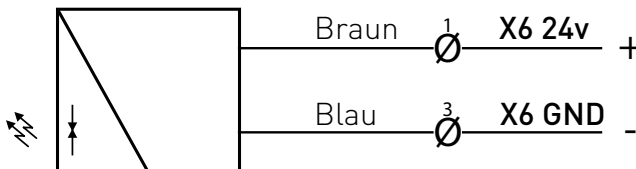


### SGT 15 OSE (Schwarzer Draht)

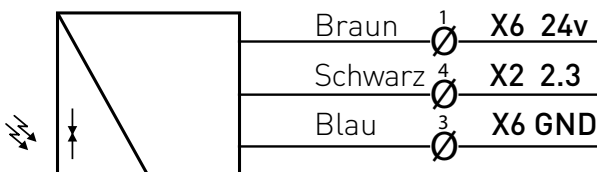


### SGR 15 OSE (Grauer Draht)

### TS971



### SGT 15 OSE (Schwarzer Draht)



### SGR 15 OSE (Grauer Draht)

# 4. Montage

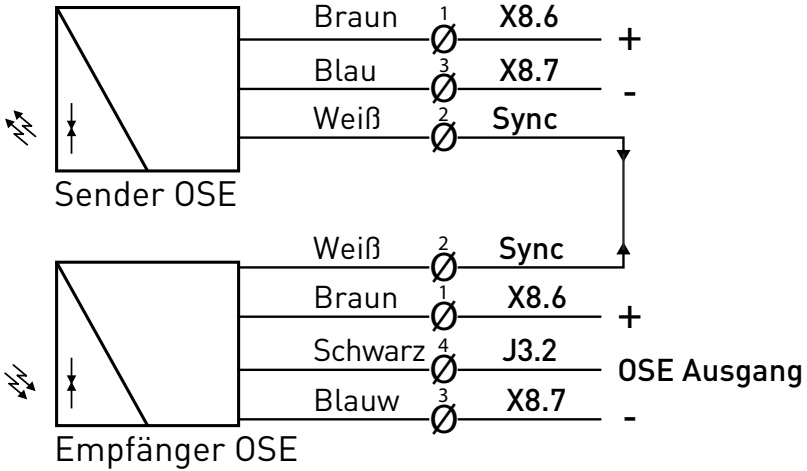
**4.28b**

## Anschlussplan Witt-Lichtgitter

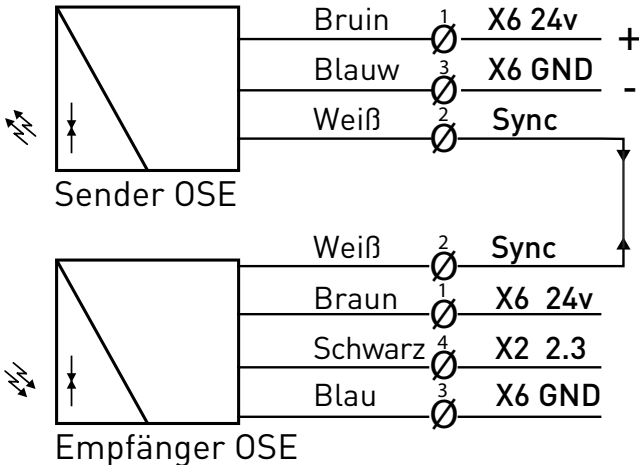
Anschlüsse:	Stromzufuhr +	Braun
	Stromzufuhr -	Blau
	Empfänger OSE Ausgang	Schwarz
	Sync	Weiß

Bitte lesen Sie die Anleitung der Steuerung, um die entsprechenden Parameter-Einstellungen zu finden.

### T100 R

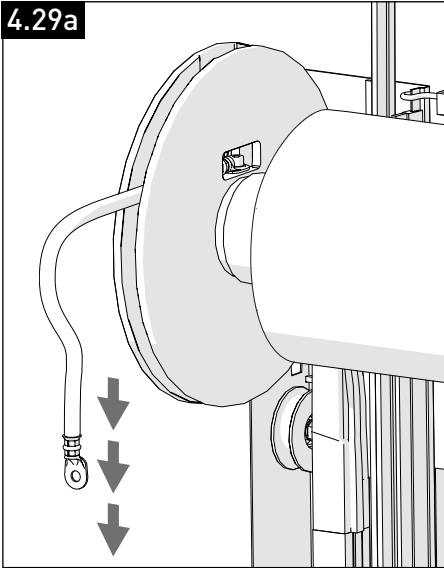


### TS971

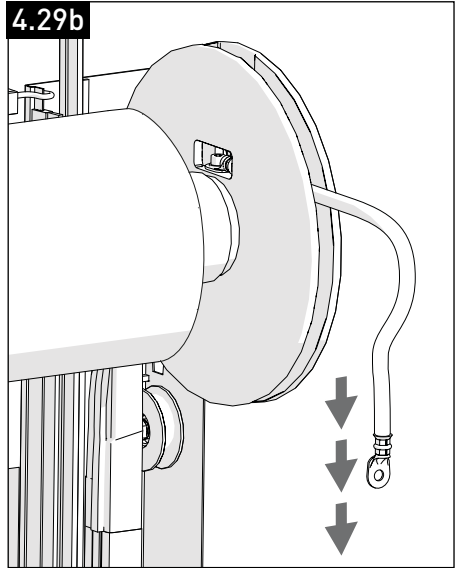




4.29a

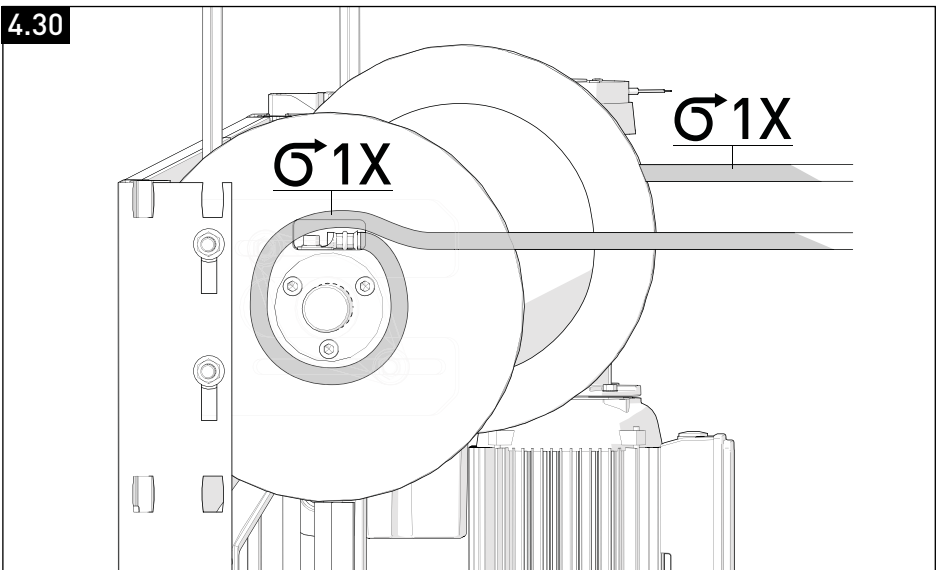


4.29b



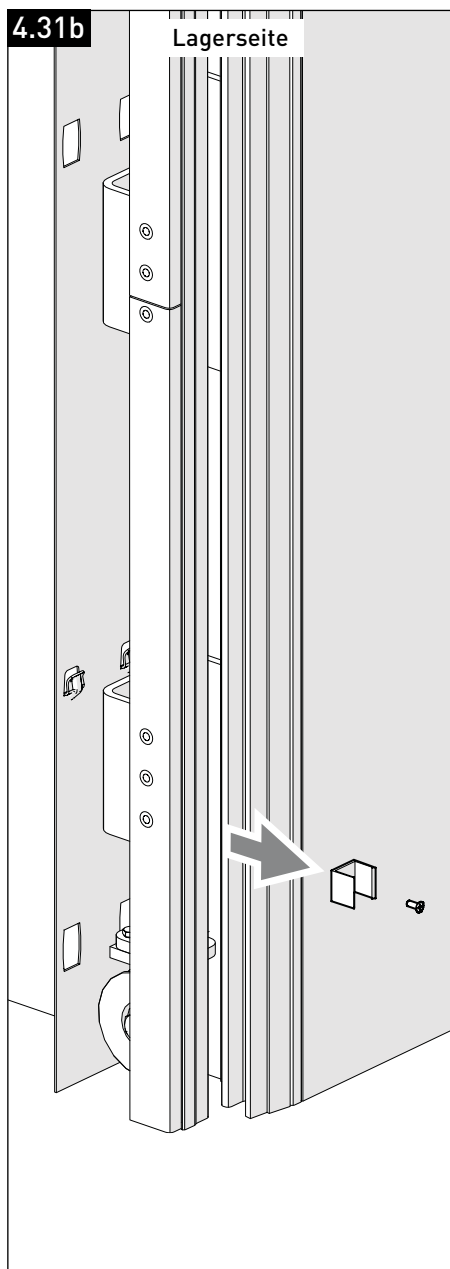
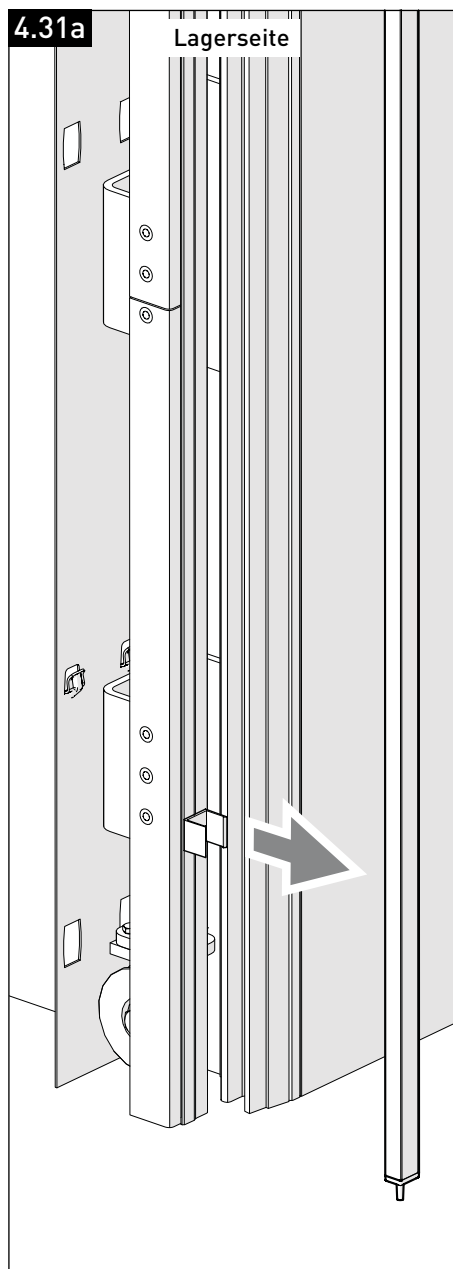
Rollen Sie die elastischen Bänder bis zum Anschlag von der Aluminium-Wickelscheibe ab.

4.30



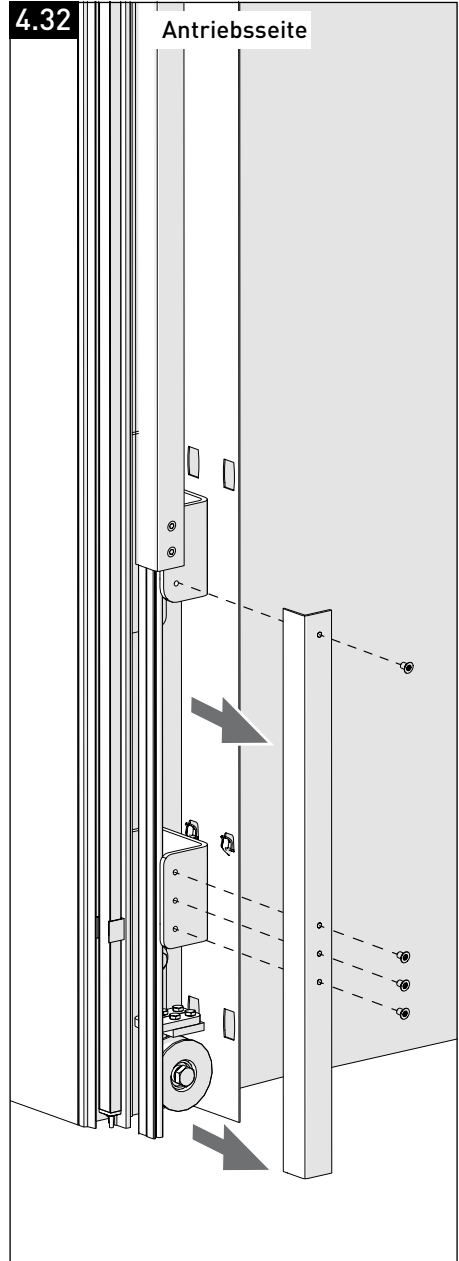
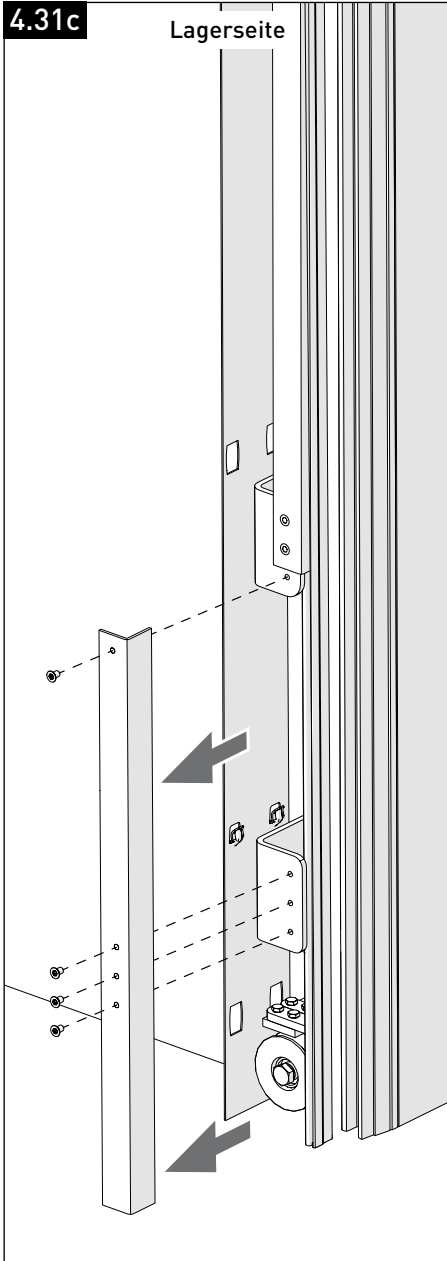
Die elastischen Bänder eine Umdrehung auf der Wickelscheibe zurückrollen. Die elastischen Bänder sollten in entgegengesetzter Richtung zum Torblatt gerollt werden, so dass das Torblatt nach oben gezogen wird.

## 4. Montage



Das Lichtgitter auf der Lagerseite vorübergehend entfernen. Ziehen Sie das Lichtgitter aus den Befestigungsclips heraus und schrauben Sie den unteren Clip ab.

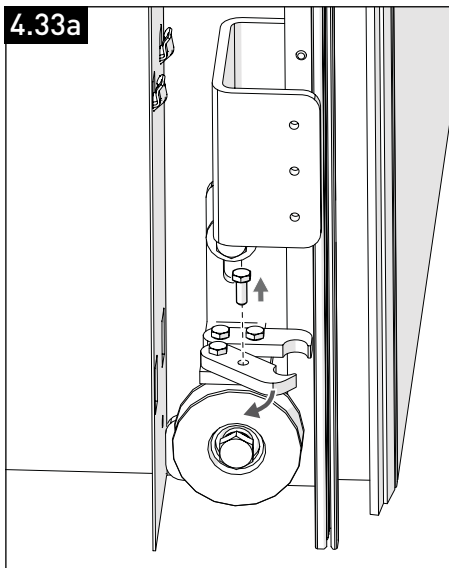
**Achtung: der Clip und das Lichtgitter müssen später wieder zusammengebaut werden!**



Entfernen Sie den unteren Teil des Skeletts links und rechts.  
Schrauben Sie dazu die unteren 4 Taptites aus den Halterungen heraus.  
Achtung: Werfen Sie diese Taptites nicht weg, sie werden später wieder gebraucht!

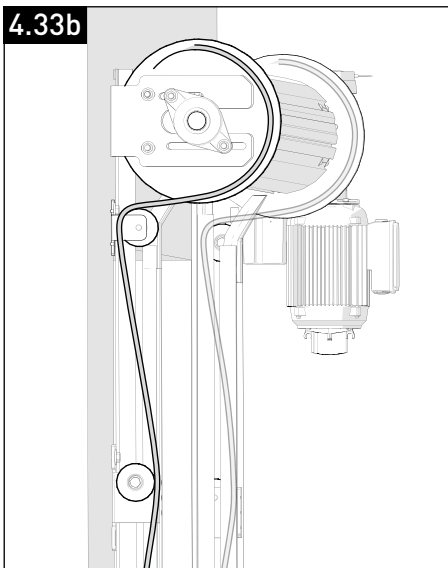
## 4. Montage

4.33a



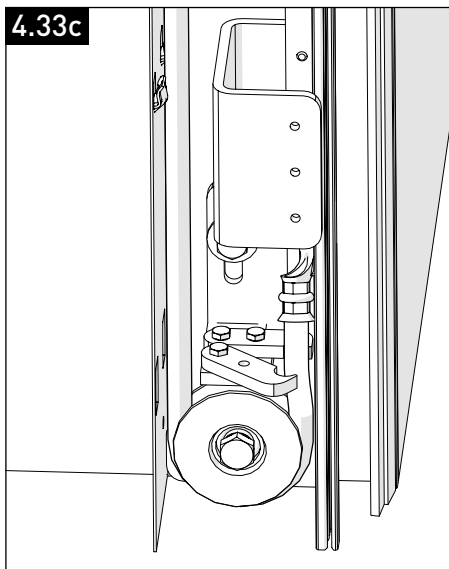
Lösen Sie die vorderen Klemmplatten, indem Sie eine Schraube lösen und eine Schraube ganz herausdrehen **(L + R)**.

4.33b



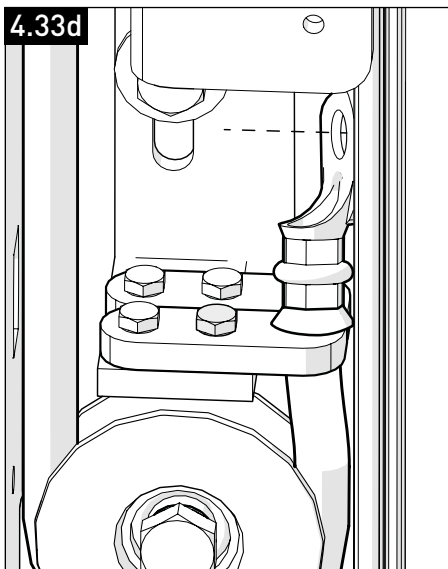
Führen Sie die elastischen Bänder wie angegeben an den oberen beiden Rollen entlang **(L + R)**.

4.33c

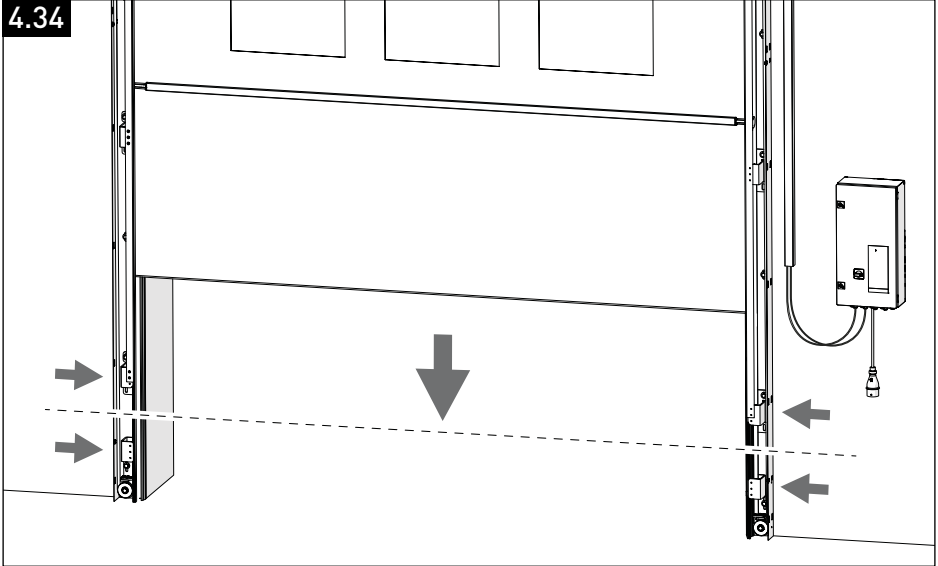


Die Gummibänder unter der unteren Riemenscheibe führen. Die Öse auf das Gewindeende ausrichten **(L + R)**.

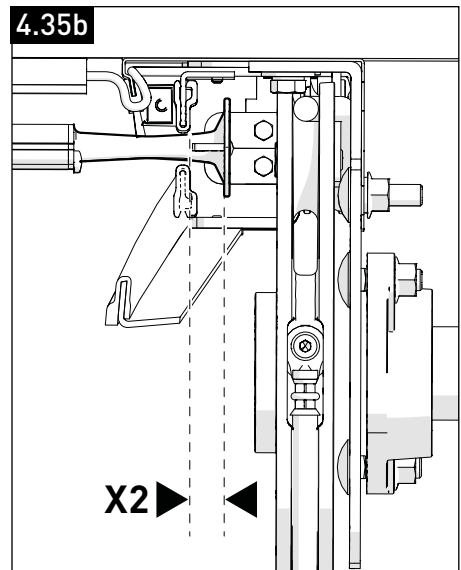
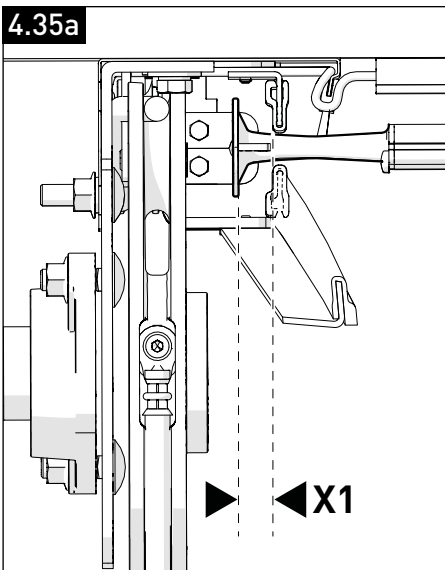
4.33d



Beide elastischen Bänder zwischen die Klemmplatten klemmen und die vier Schrauben festdrehen **(L + R)**.

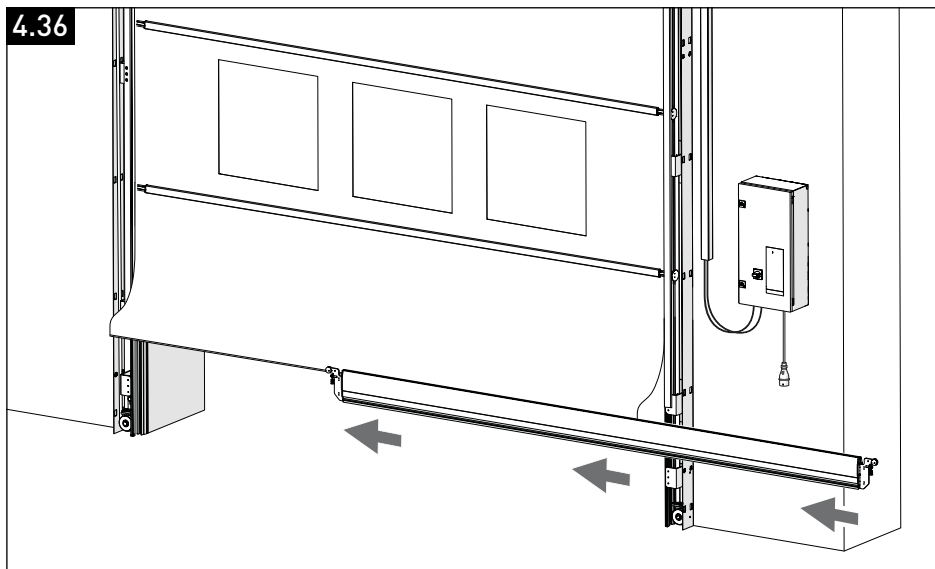


Rollen Sie das Torblatt bis zwischen die unteren 2 Halterungen herunter.

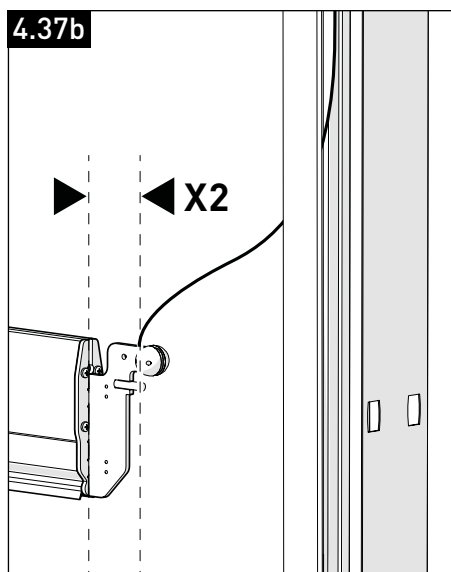
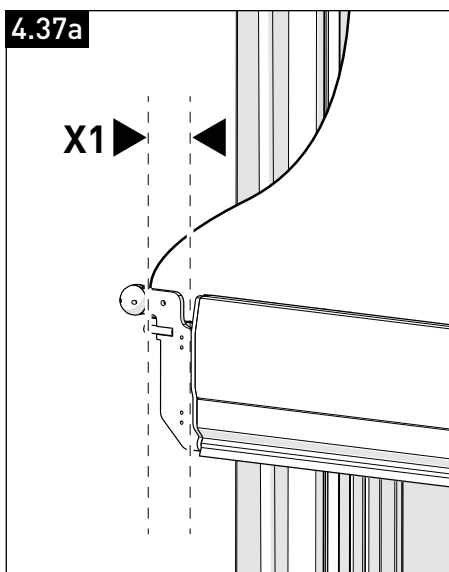


Prüfen Sie, ob der Abstand zwischen Haken und Führung auf beiden Seiten gleich ist. Siehe Draufsicht:  $X1 = X2$

## 4. Montage

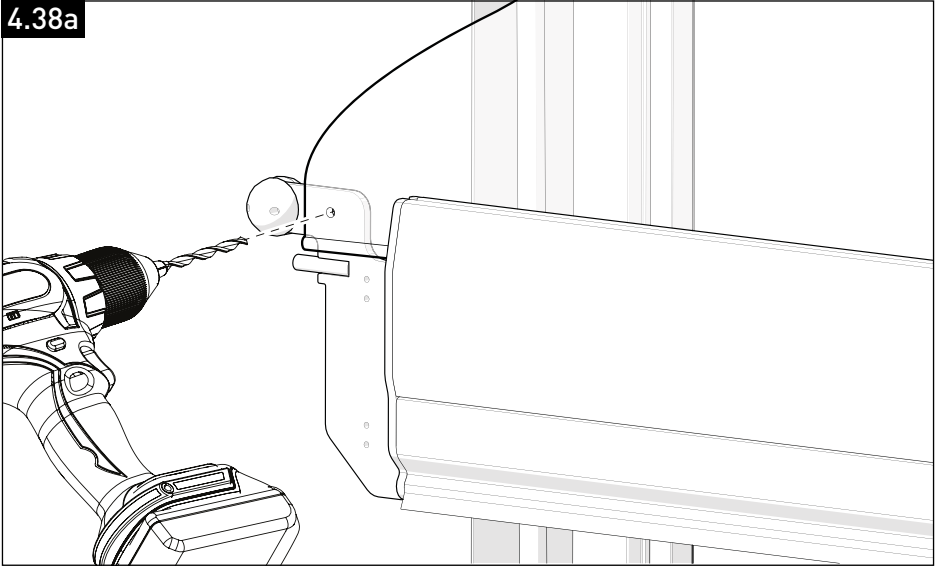


Schieben Sie den Unterbalken über die Sehne (untere Seite) des Torblattes.



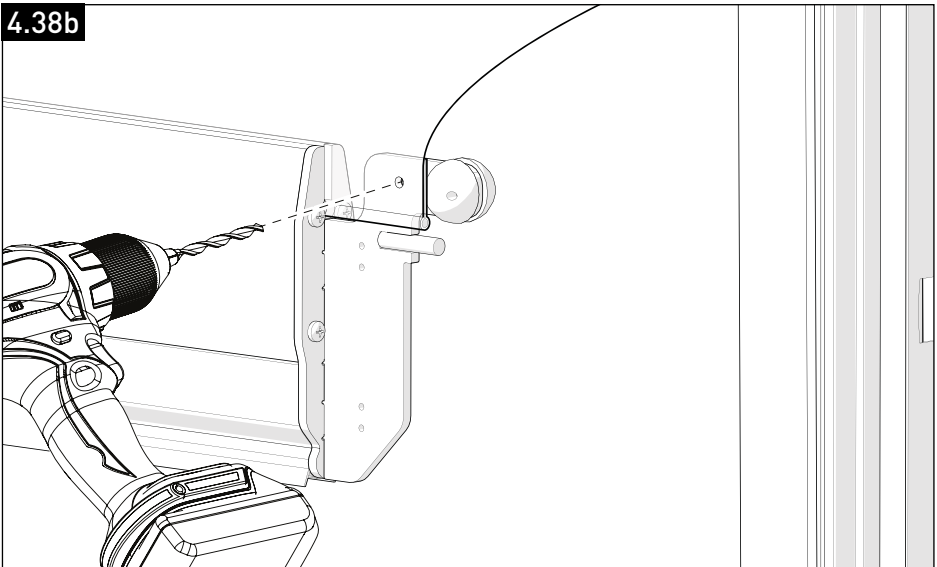
Zentrieren Sie den Unterbalken:  $X1 = X2!$

4.38a



Ziehen Sie das Torblatt nach vorne und bohren Sie links auf Höhe des Lochs im Unterbalken ein kleines Loch in das Torblatt. Stellen Sie sicher, dass der Unterbalken noch immer sauber zentriert ist.  $X1 = X2$ .

4.38b



Ziehen Sie das Torblatt nach vorne und bohren Sie rechts in Höhe des Lochs im Unterbalken ein Loch in das Torblatt.

## 4. Montage

4.39a

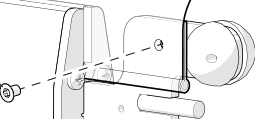
\* Taptite  
M6 x 10



Sichern Sie den Unterbalken auf der linken Seite mit den mitgelieferten M6 x 10 Taptites.

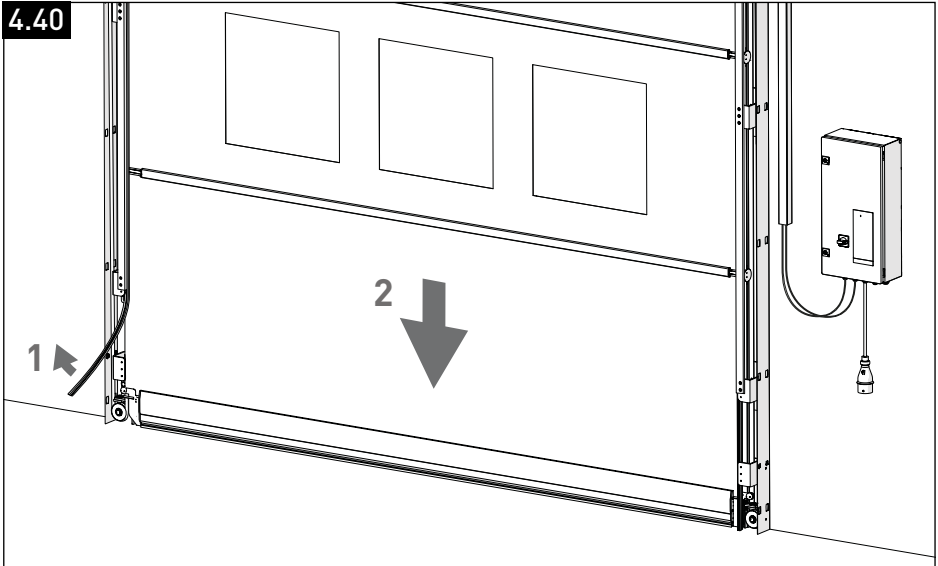
4.39b

\* Taptite  
M6 x 10

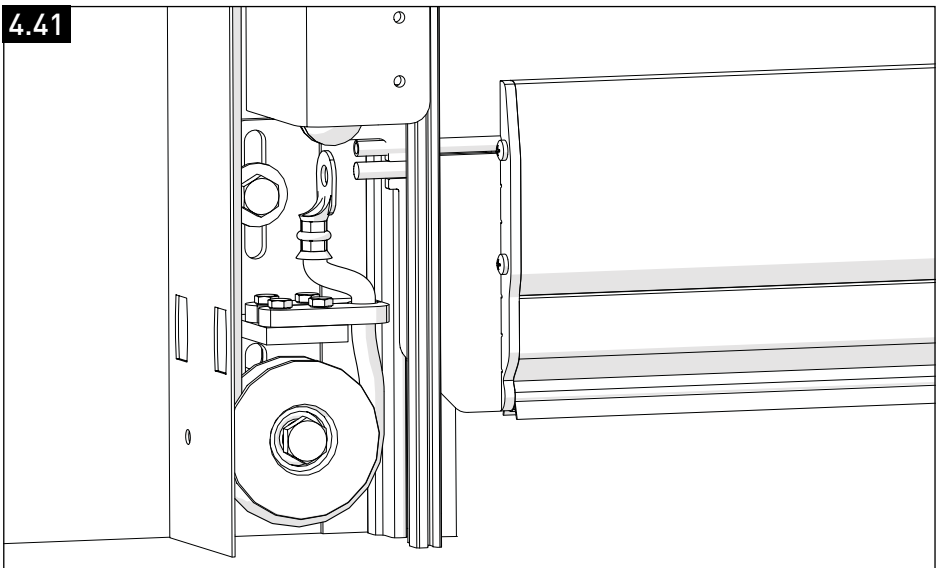


Sichern Sie den Unterbalken auf der rechten Seite mit den mitgelieferten M6 x 10 Taptites.





Biegen Sie die Gleitleisten nach vorne **(1)**, so dass das Torblatt wieder in die Führungen eingehängt werden kann. Dann senken Sie den Unterbalken ganz nach unten ab **(2)**.

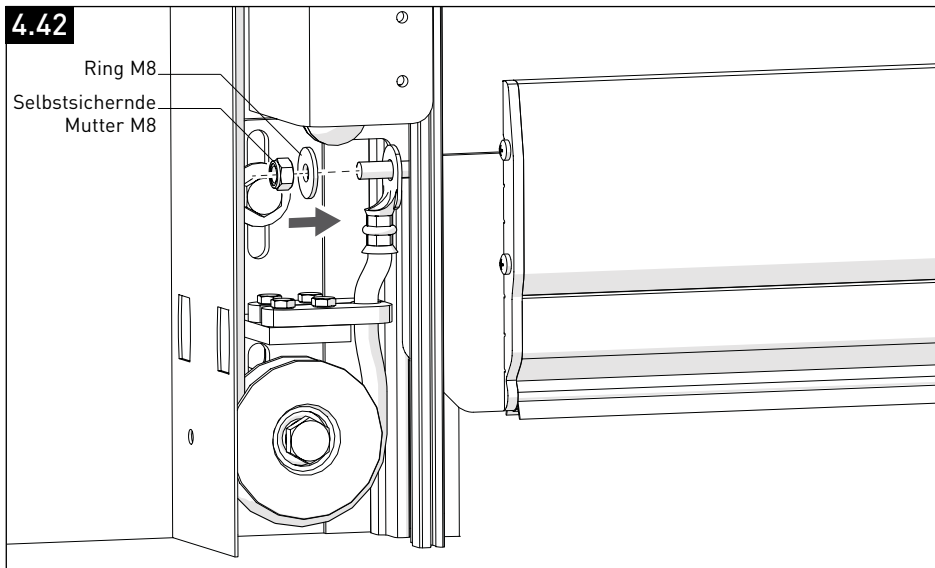


Schieben Sie die Augen der elastischen Bänder über das Gewindeende des Unterbalkens. Tun Sie dies auf beiden Seiten **(links und rechts)**.

## 4. Montage

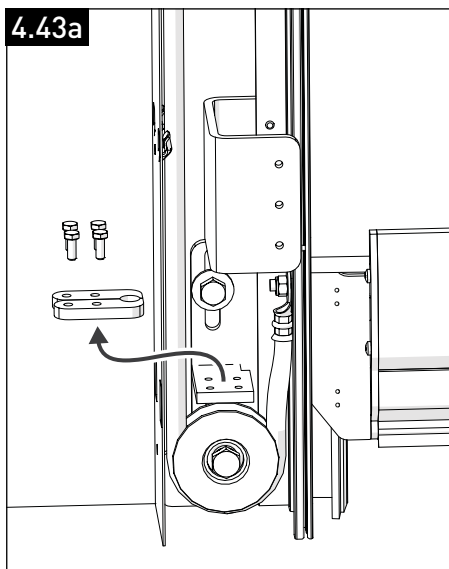
4.42

Ring M8  
Selbstsichernde  
Mutter M8

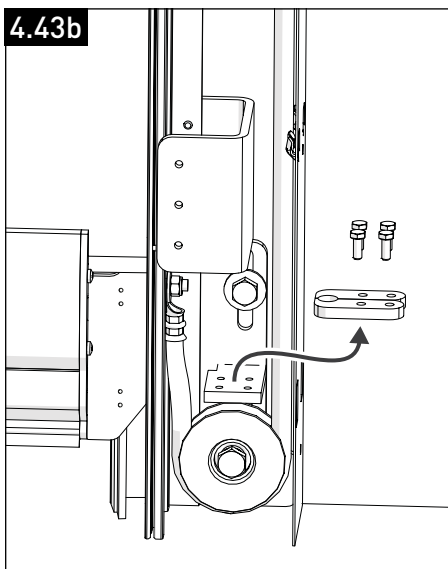


Schieben Sie die M8-Unterlegscheibe über das Gewindeende und sichern Sie die elastischen Bänder mit der selbstsichernden M8-Mutter. Ziehen Sie die Mutter an, bis sie vollständig auf der Gewindestange sitzt, so dass die Mutter gesichert ist (**links und rechts**).

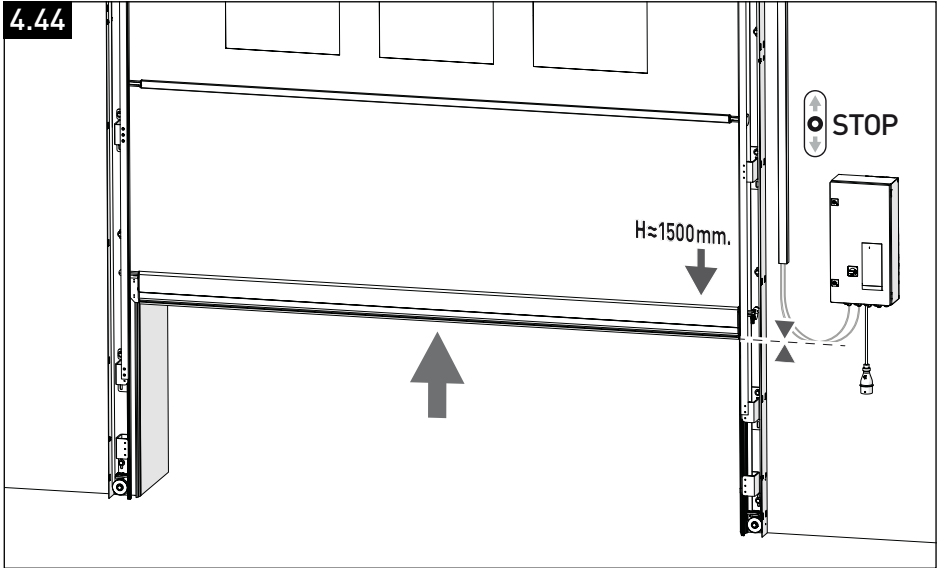
4.43a



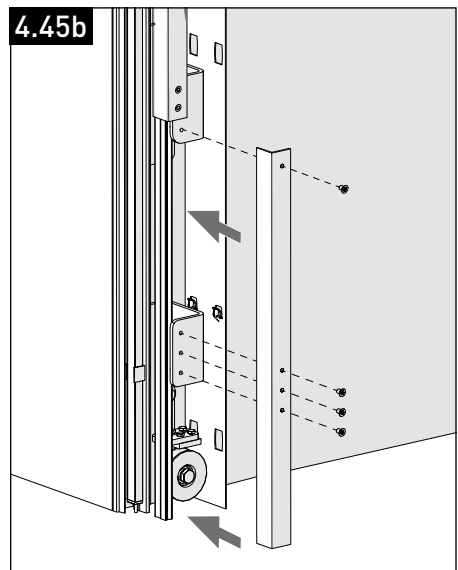
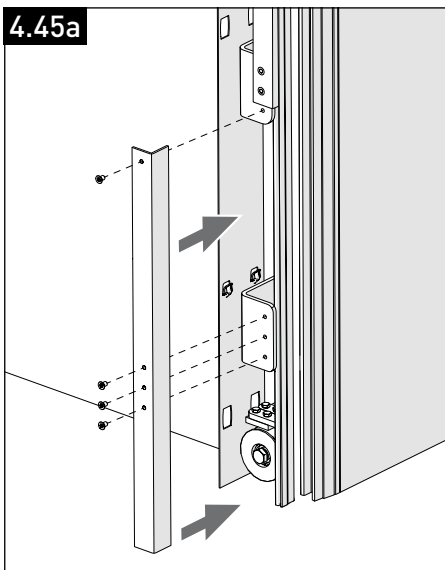
4.43b



Entfernen Sie die linken und rechten Klemmplatten, die die elastischen Bänder halten.

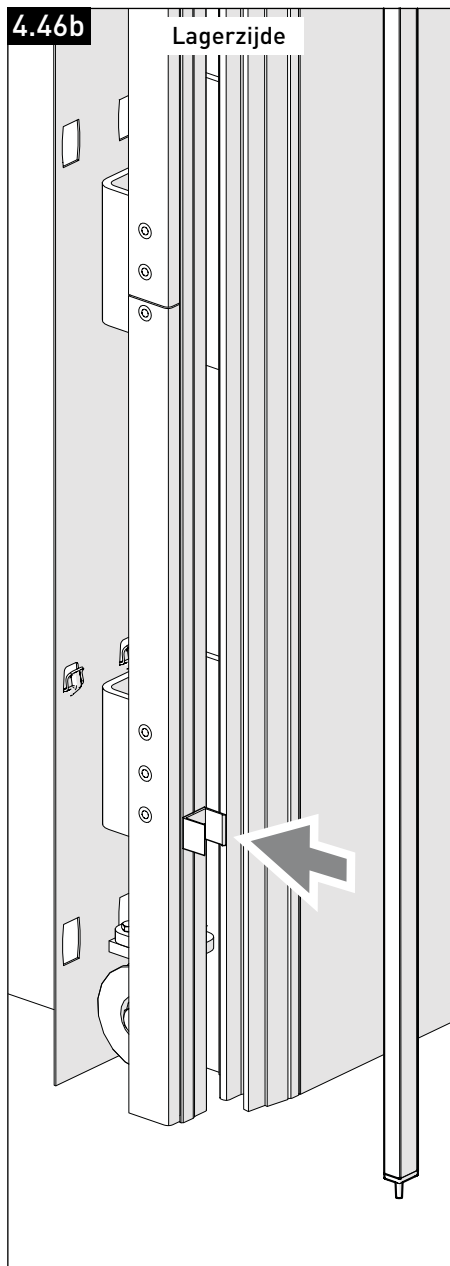
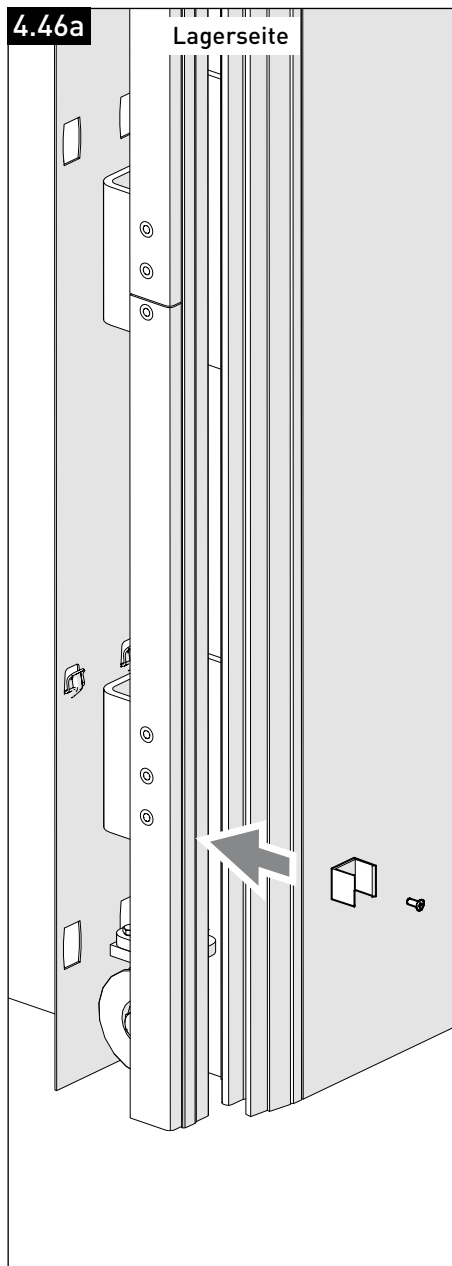


Rollen Sie das Torblatt bis zu 1,5 M. vom Boden auf.



Befestigen Sie die unteren Teile des Skeletts wieder in ihrer ursprünglichen Position.

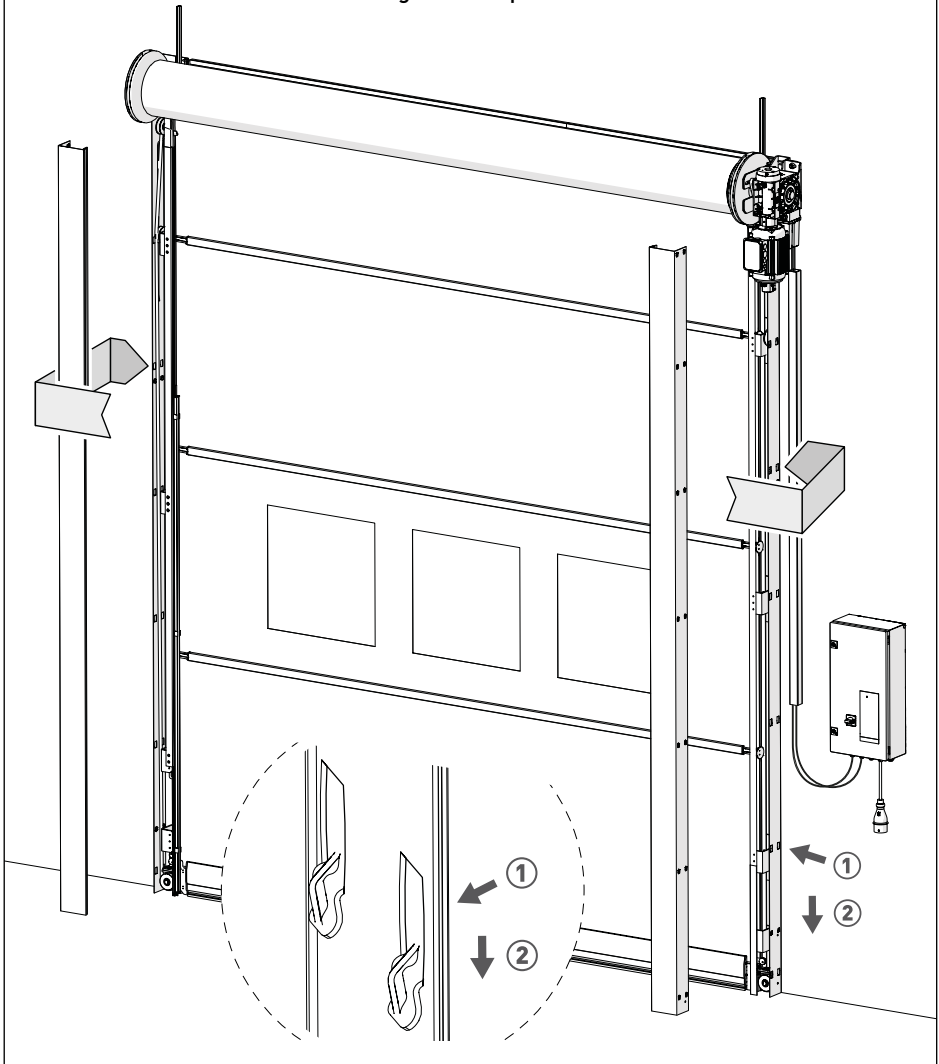
## 4. Montage



Befestigen Sie den Clip und das Lichtgitter wieder auf der Lagerseite.

4.47

## Montage Abdeckpaneelen



Verhaken Sie die Abdeckpaneelen links und rechts in den Wandführungen. Führen Sie die Klammern in die vorgesehenen Aussparungen ein und schieben Sie die Platten nach unten, bis sie einrasten.



Damit ist der mechanische Teil der Torbmontage abgeschlossen. Die genaue Einstellung des 3 kW-Steuer-systems entnehmen Sie bitte dem entsprechenden Handbuch. Stellen Sie sicher, dass Sie das richtige Handbuch für das 3 kW-Steuer-system verwenden.

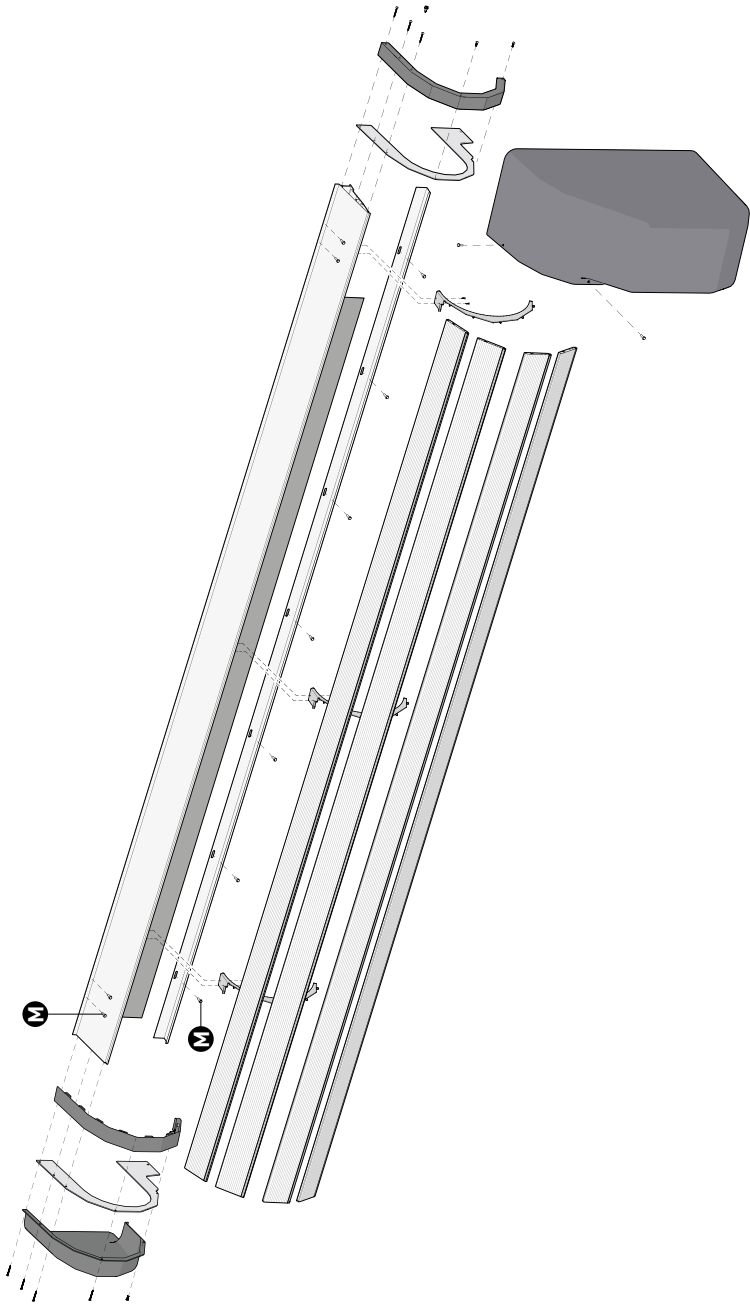
Anschließend erfolgt die Montage der Abdeckhaube.

# 5. Montage Abdeckhaube

[Kunststof - Kunststoff - Plastique]

## Exploded view - Kunststoff Abdeckhaube

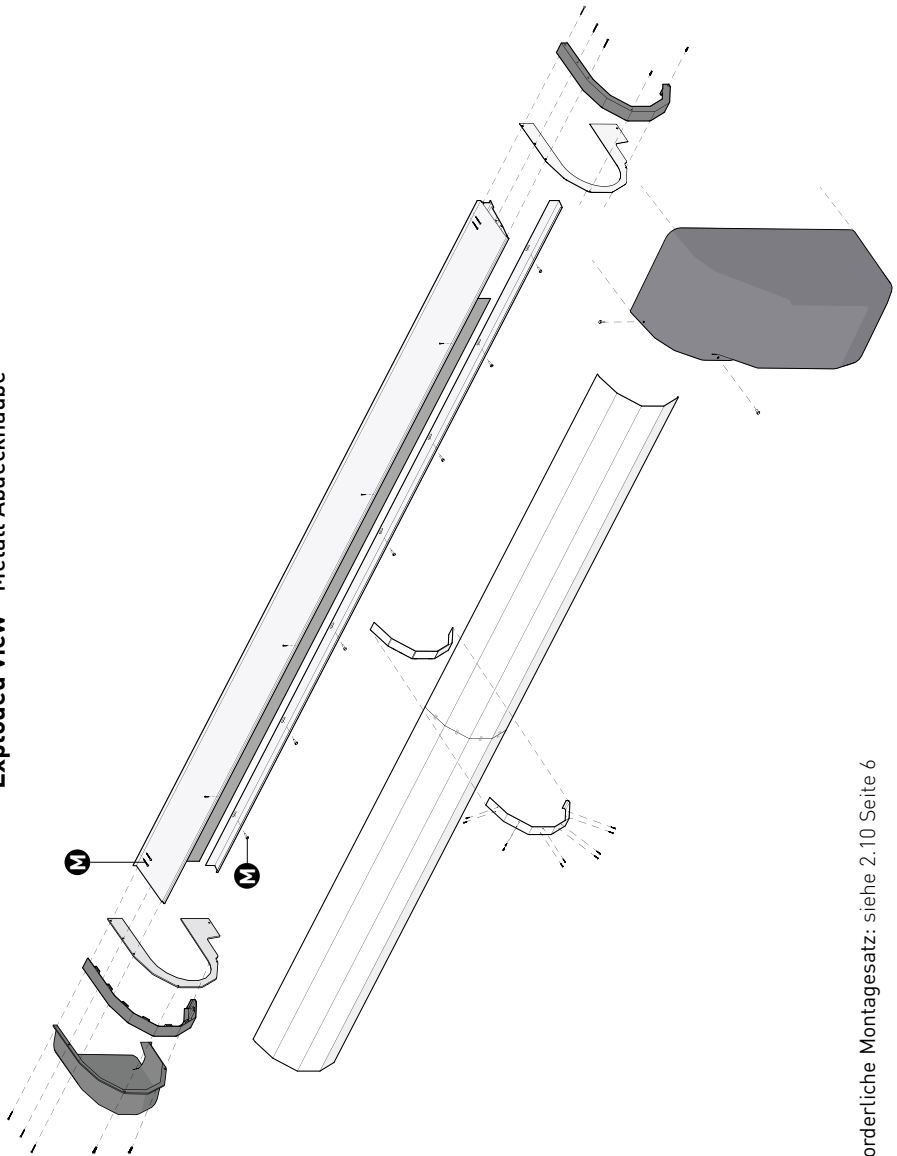
5.1a



**M** Erforderliche Montagesatz: siehe 2.10 Seite 6

## 5. Montage Abdeckhaube

### Exploded view - Metall Abdeckhaube



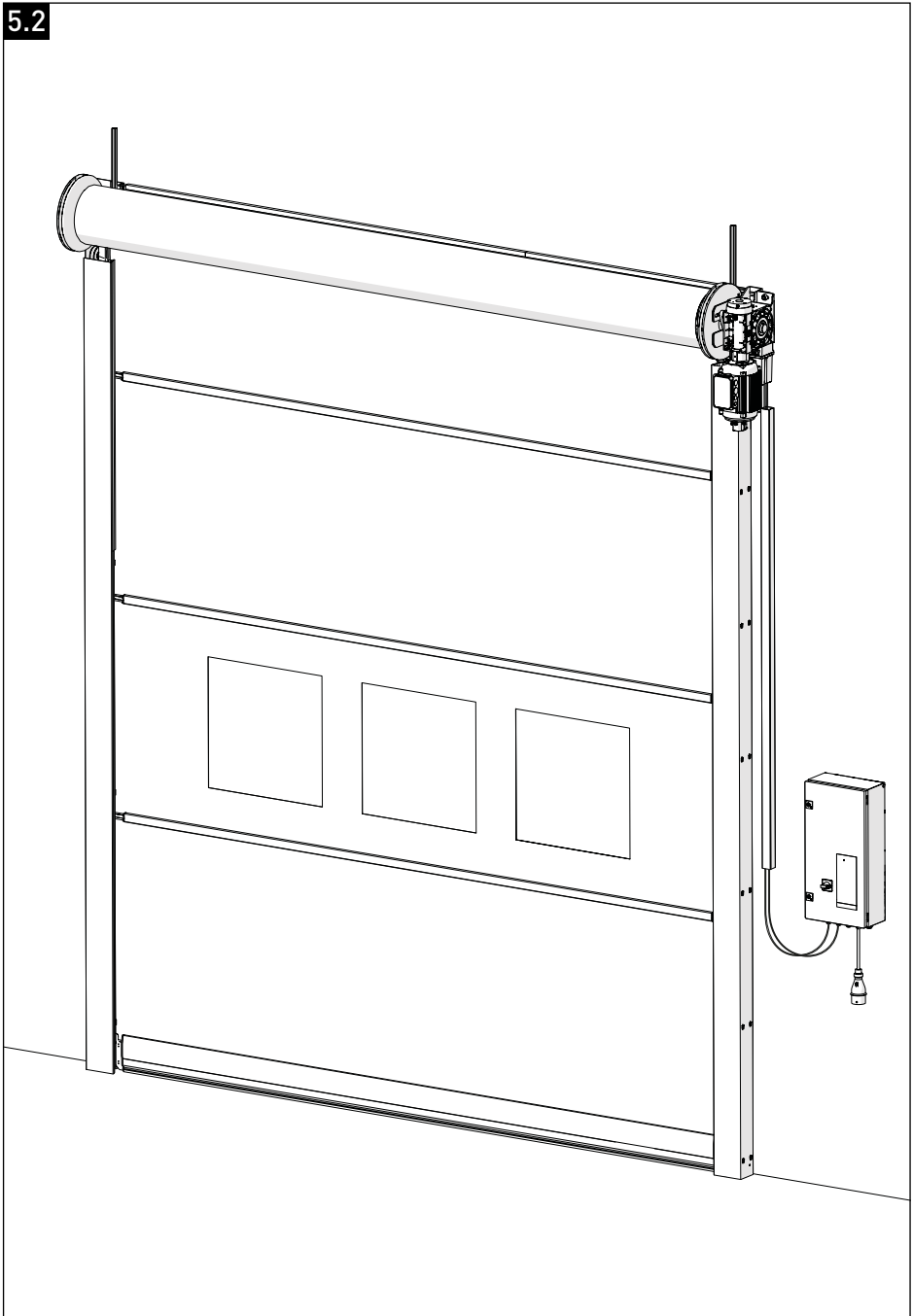
**M** Erforderliche Montagesatz: siehe 2.10 Seite 6

(Metall - Metall - Métal)

5.1b

# 5. Montage Abdeckhaube

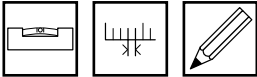
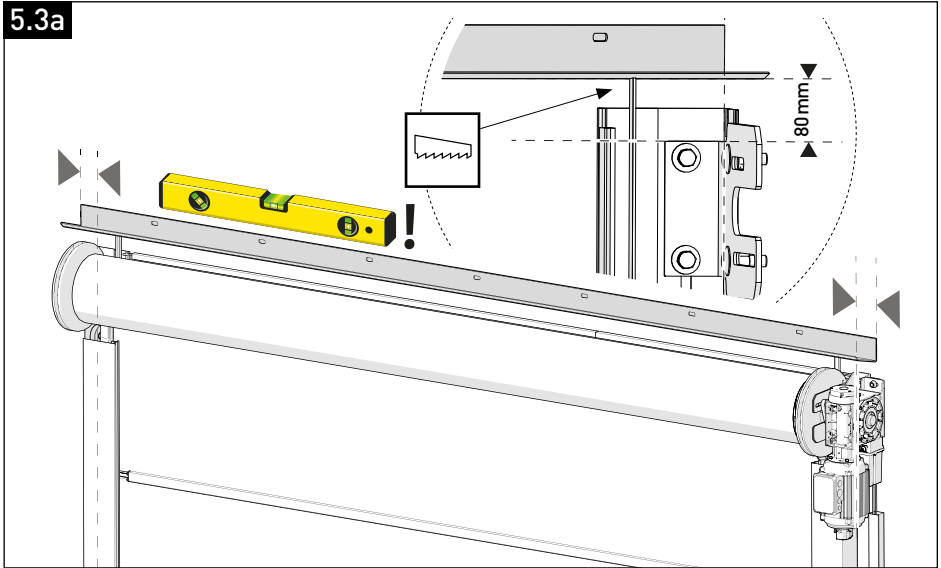
5.2





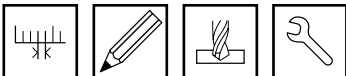
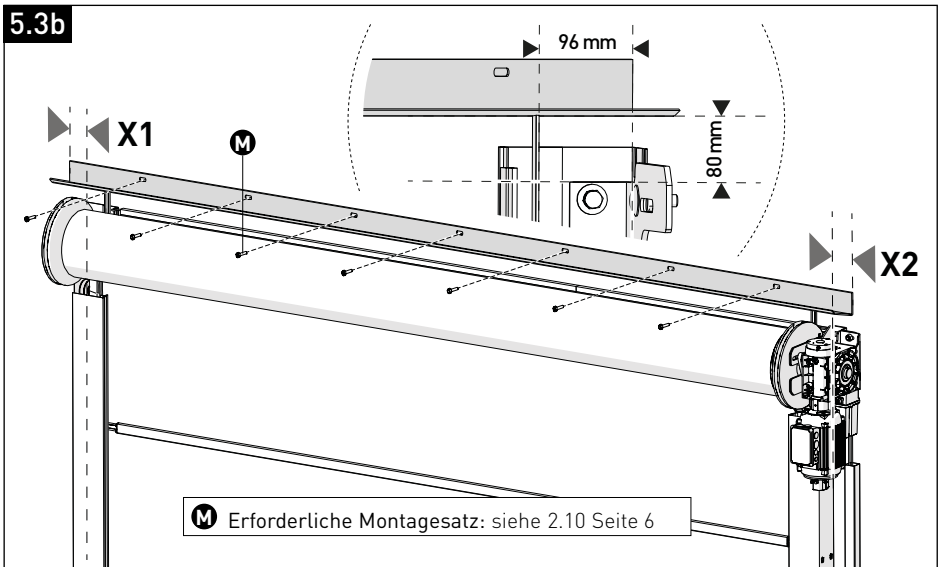
## 5. Montage Abdeckhaube

5.3a



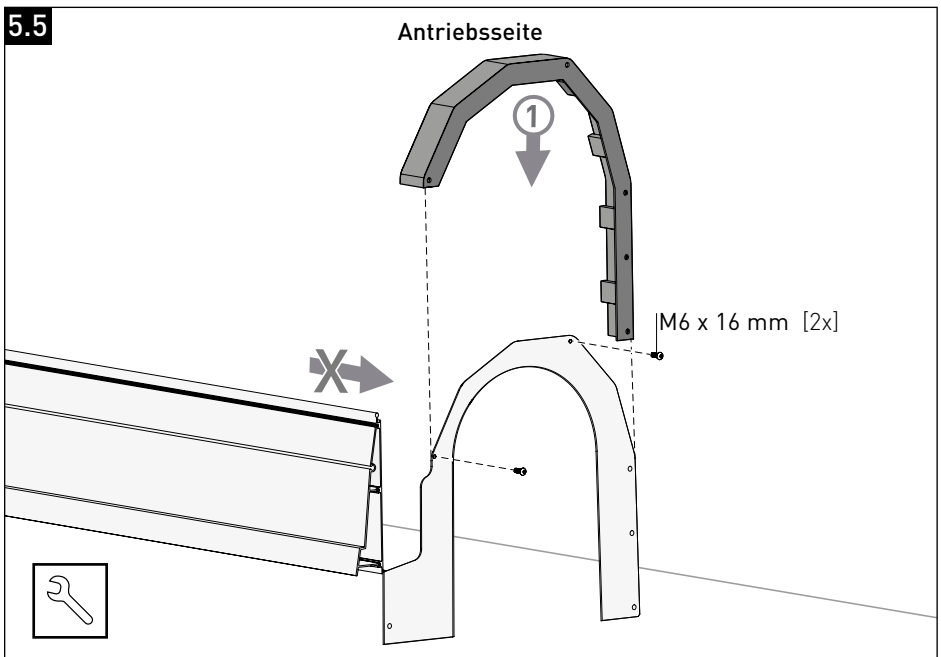
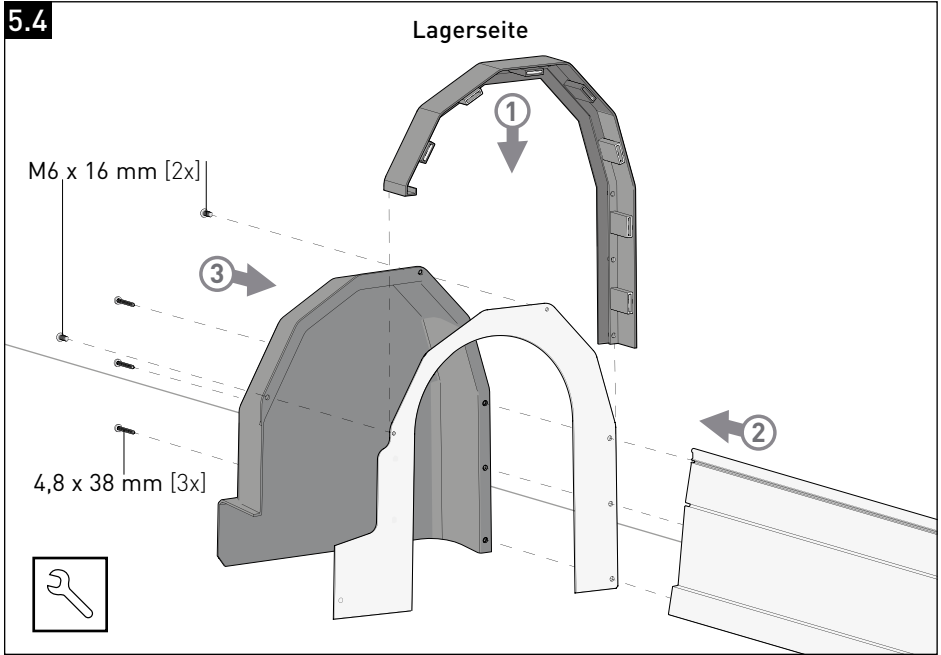
Das Aufhänge-Profil soll horizontal an der Wand montiert werden. Die Höhe beträgt 80 mm von der Hinterkante des Konsolen (siehe Detail). Bestimmen Sie die richtige Position genau!

5.3b

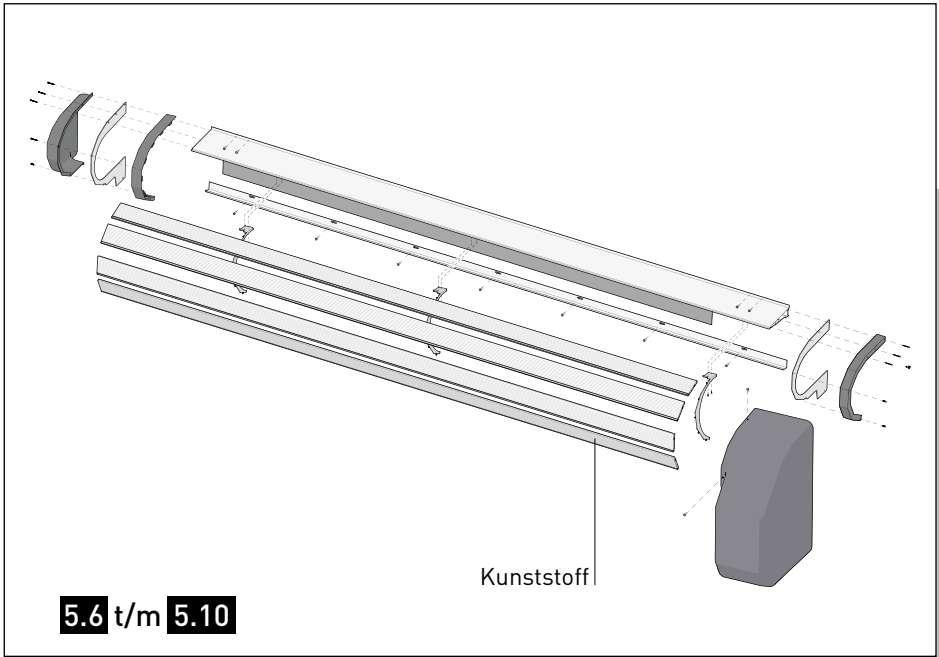


Das Aufhänge-Profil soll in Bezug auf die Säulen horizontal zentriert werden ( $X1 = X2$ ). Verwenden Sie zur Befestigung des Aufhänge-Profiles immer den mitgelieferten Montagesatz!

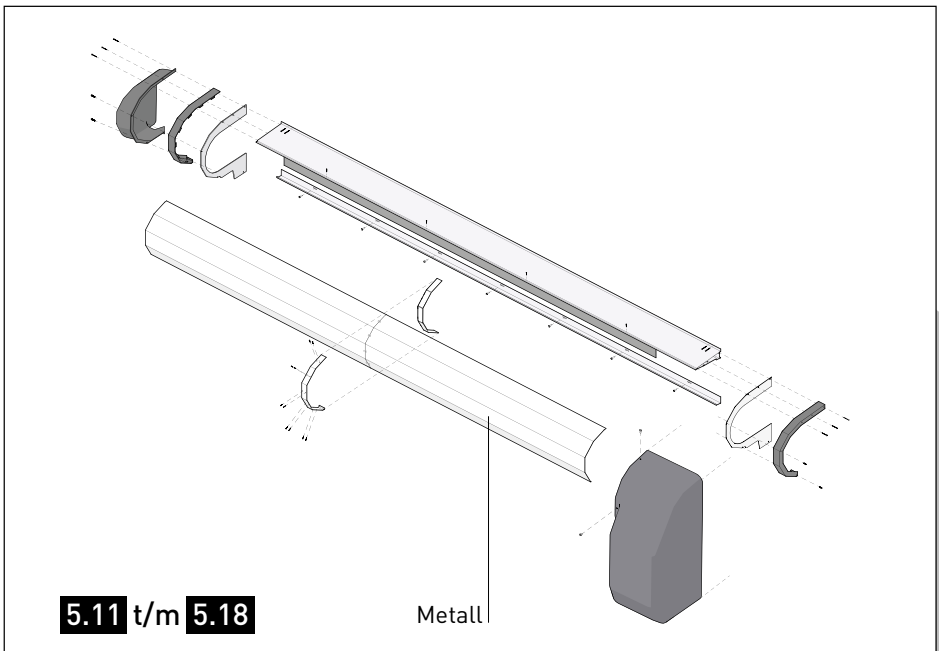
# 5. Montage Abdeckhaube



## 5. Montage Abdeckhaube



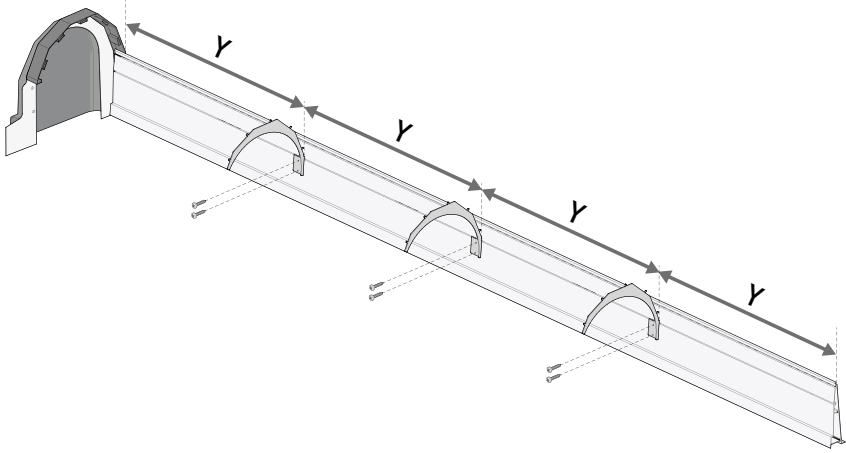
(Kunststof - Kunststoff - Plastique)



(Metaal - Metall - Métal)

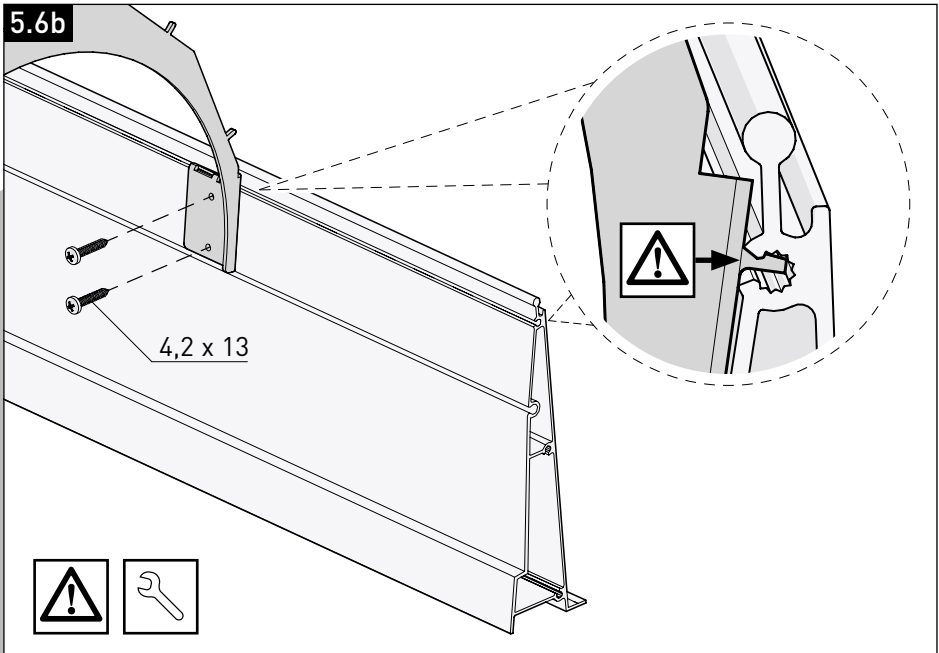
# 5. Montage Abdeckhaube

5.6a



[Kunststof - Kunststoff - Plastique]

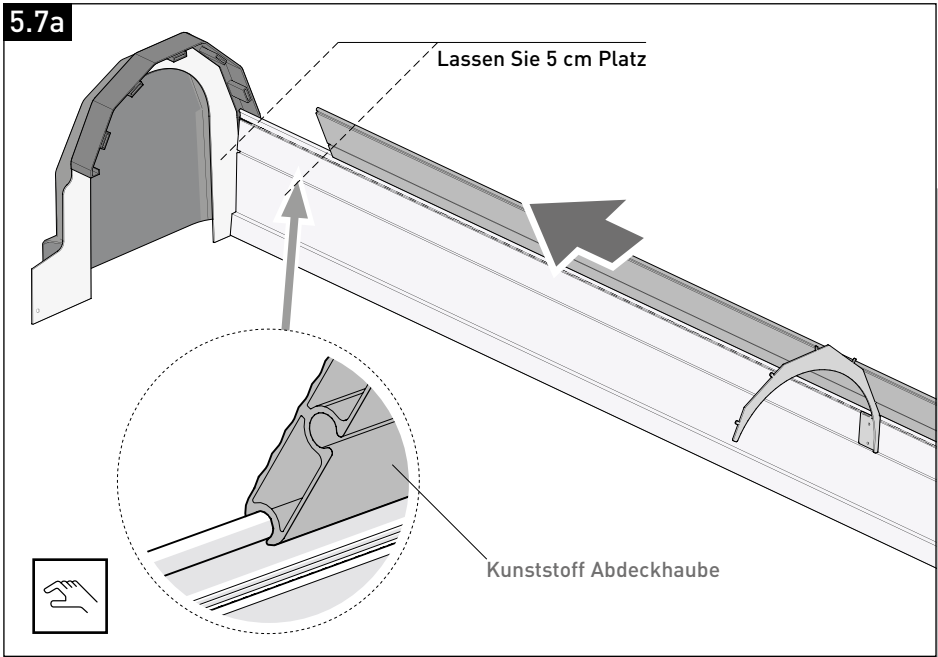
5.6b



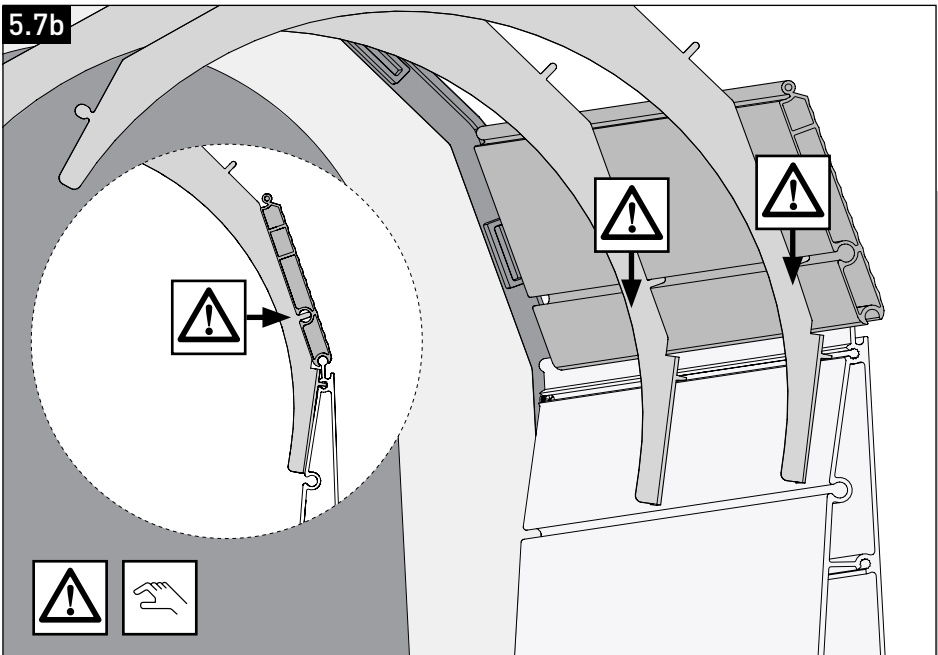
[Kunststof - Kunststoff - Plastique]

## 5. Montage Abdeckhaube

5.7a



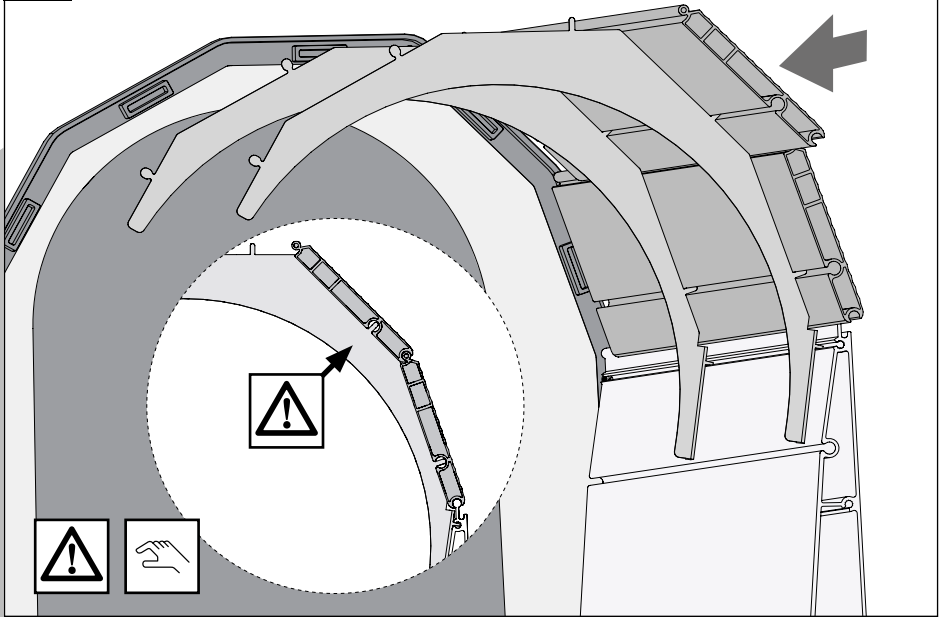
5.7b



# 5. Montage Abdeckhaube

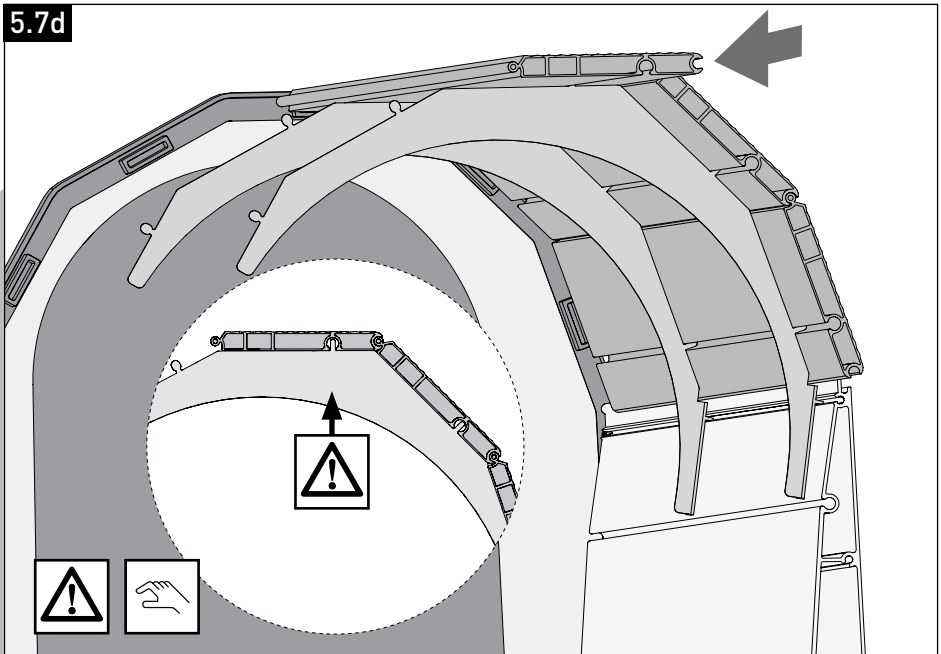
5.7c

[Kunststof - Kunststoff - Plastique]



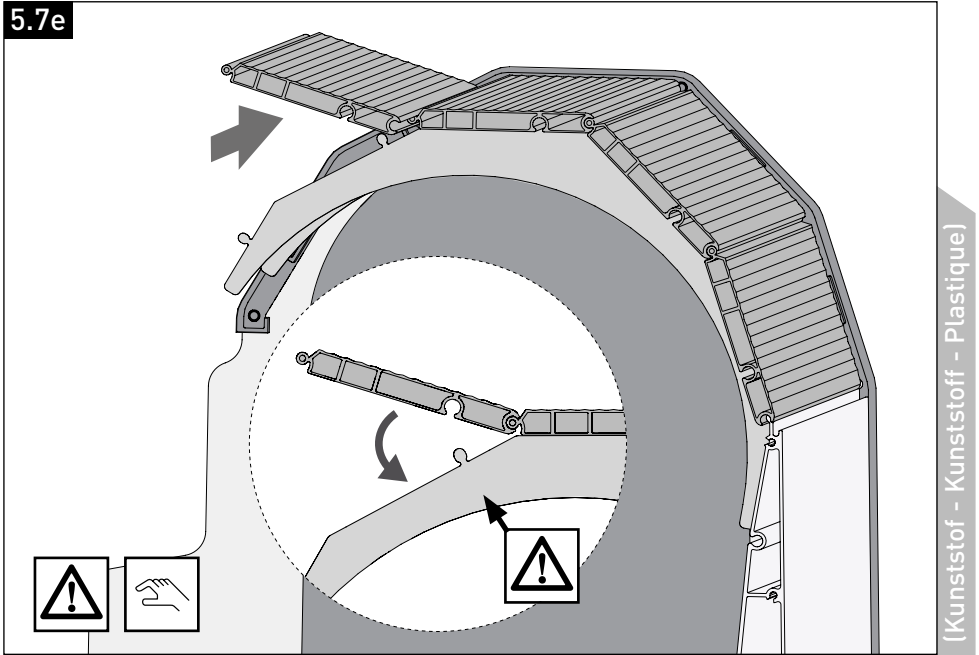
5.7d

[Kunststof - Kunststoff - Plastique]

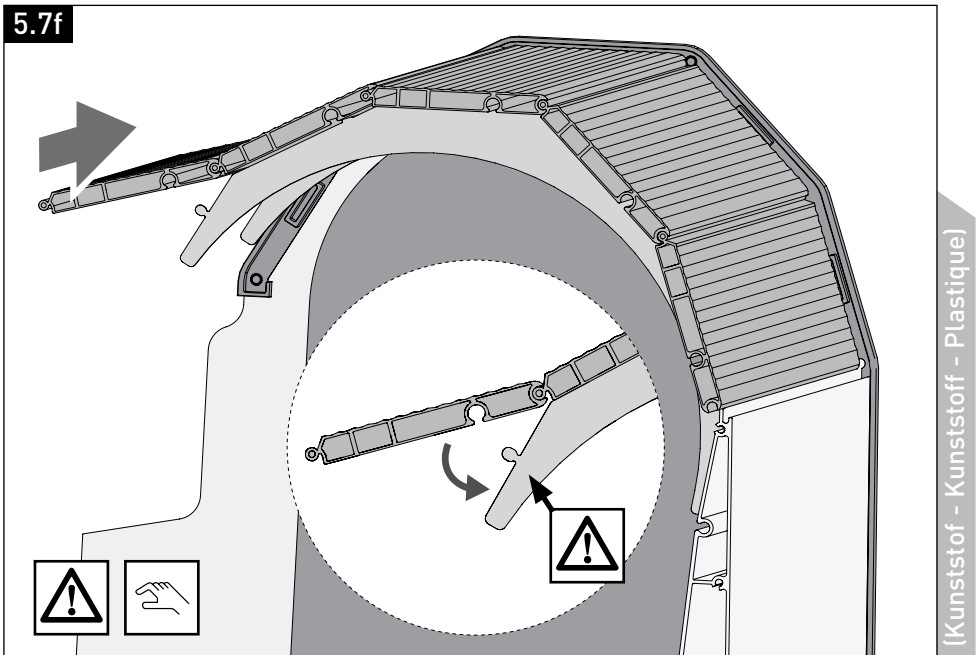


## 5. Montage Abdeckhaube

5.7e



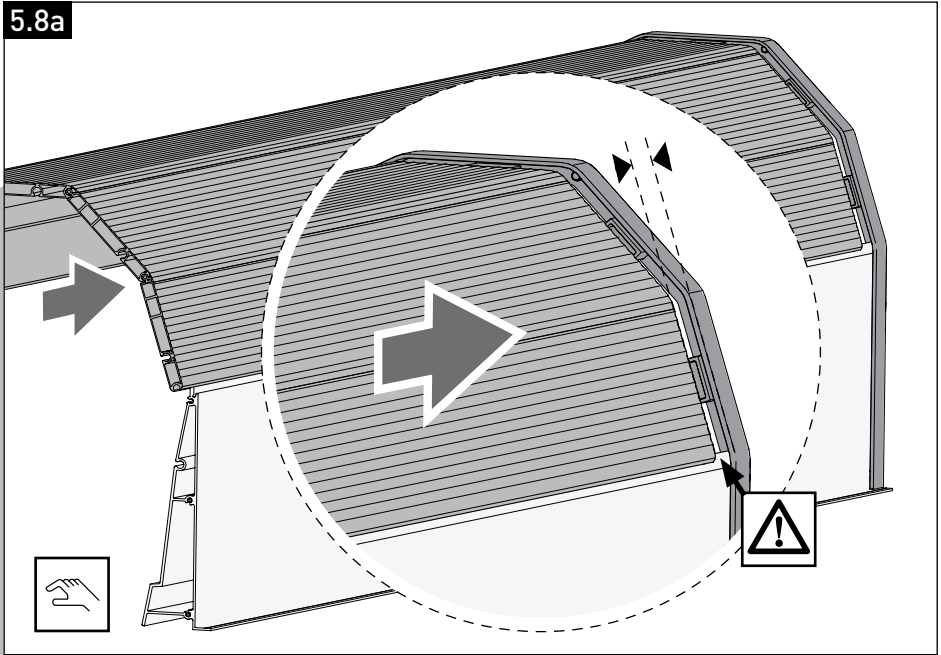
5.7f



# 5. Montage Abdeckhaube

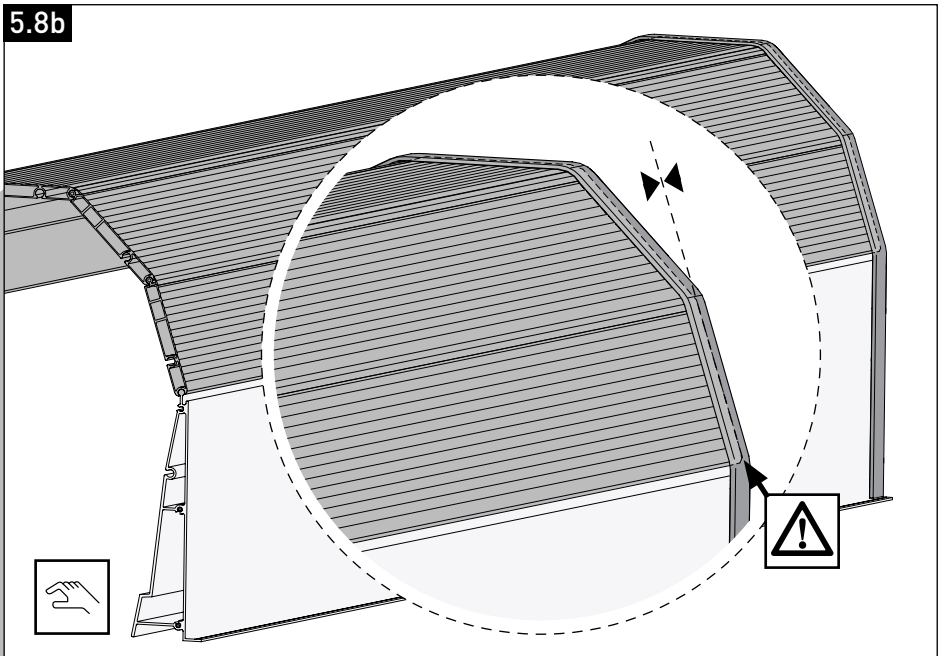
5.8a

[Kunststof - Kunststoff - Plastique]



5.8b

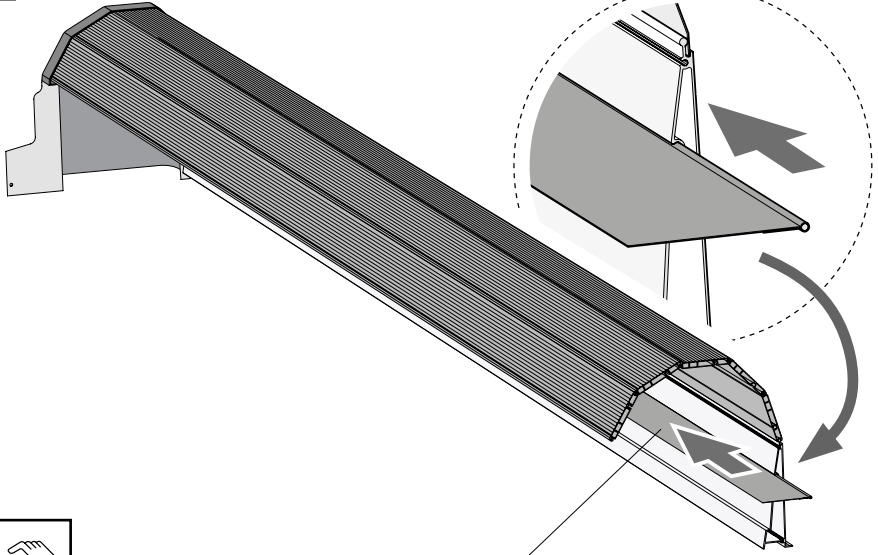
[Kunststof - Kunststoff - Plastique]





## 5. Montage Abdeckhaube

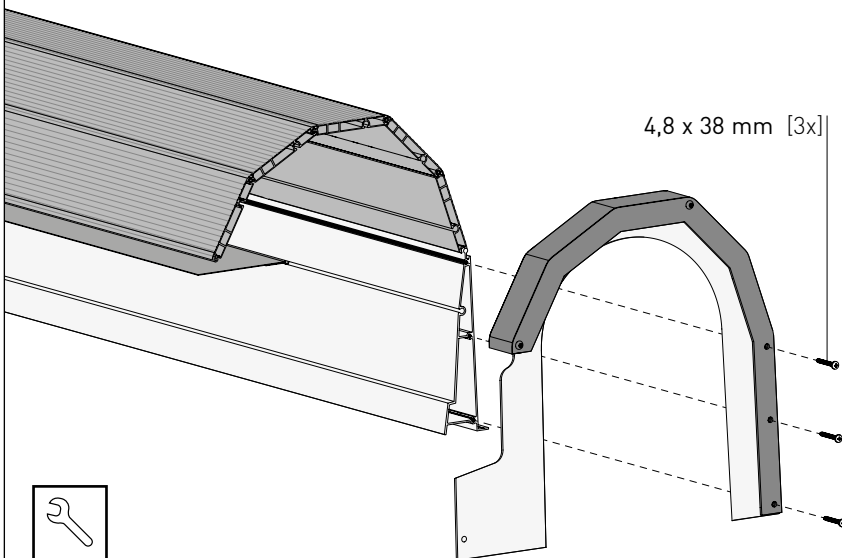
5.9



- Zugluftdichtung zentrieren in Bezug auf die obere Laufrolle

(Option)

5.10

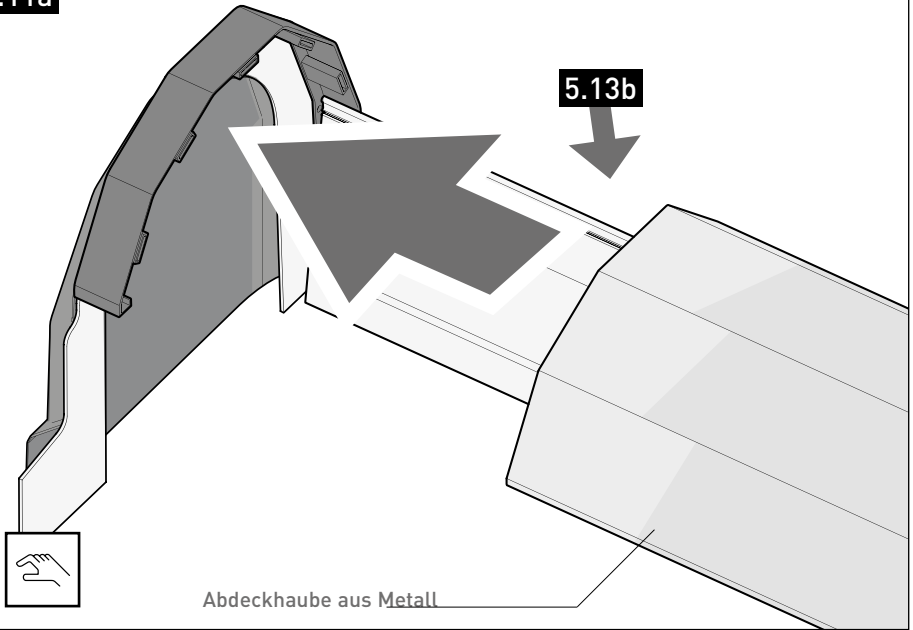


(Kunststof - Kunststoff - Plastique)

## 5. Montage Abdeckhaube

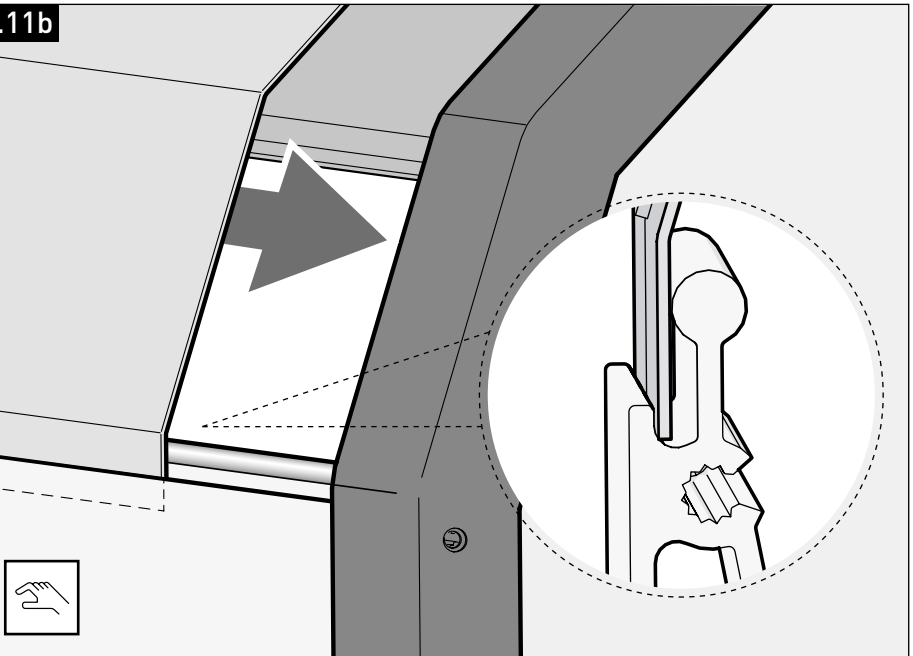
5.11a

[Metall - Metall - Métal]



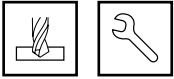
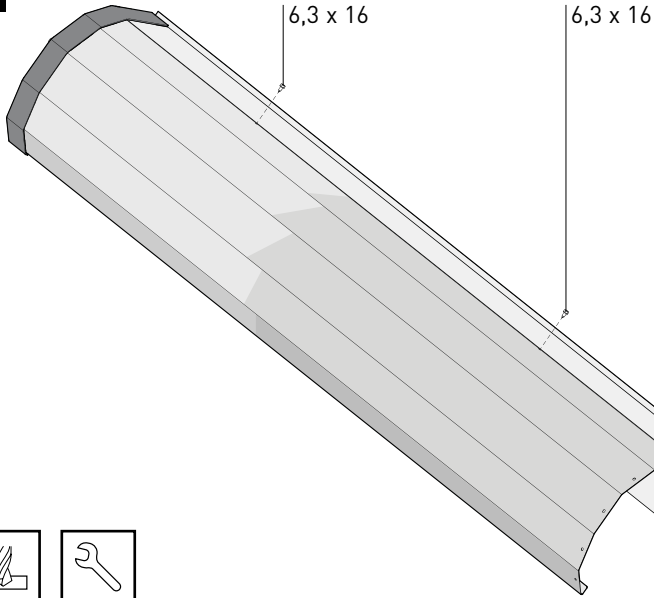
5.11b

[Metall - Metall - Métal]



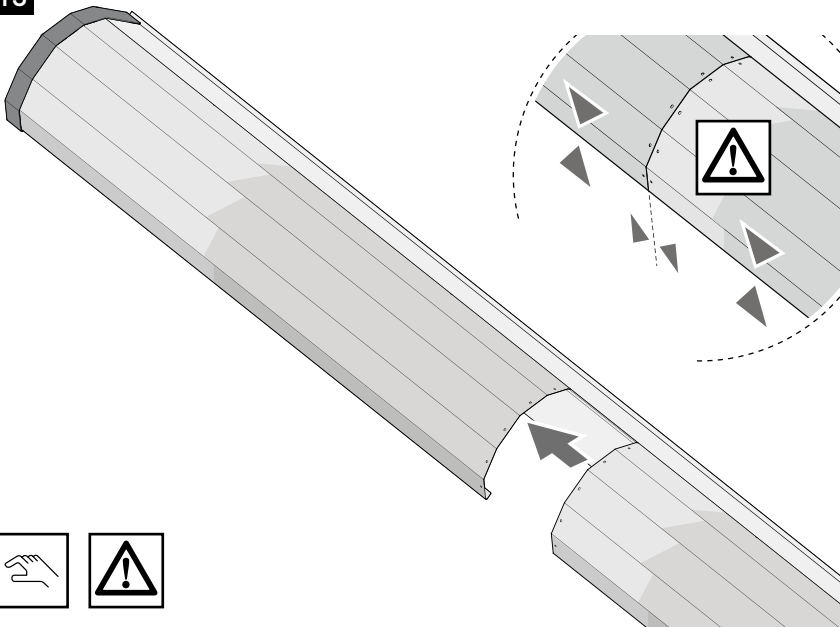
## 5. Montage Abdeckhaube

5.12



[Métal - Métal - Métal]

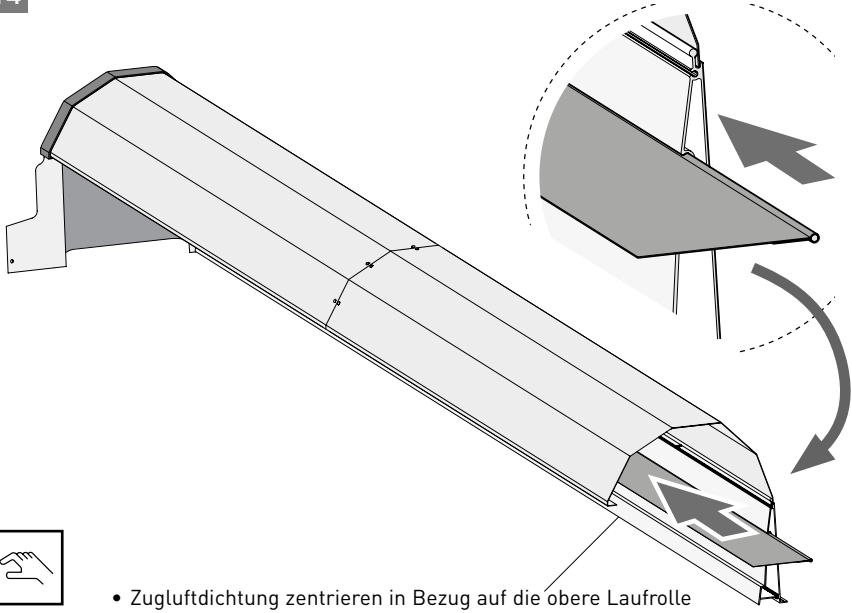
5.13



[Métal - Métal - Métal]

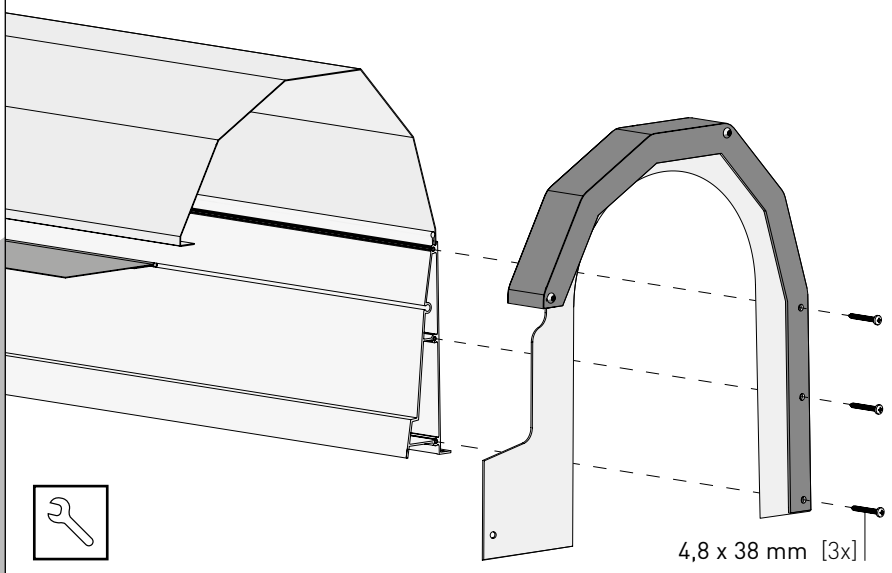
# 5. Montage Abdeckhaube

5.14



(Option)

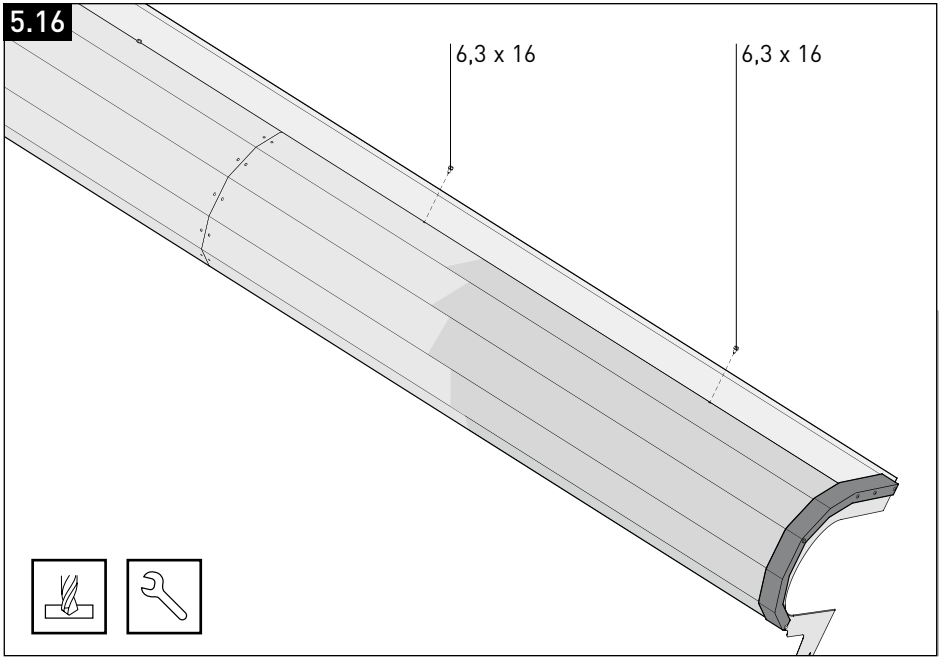
5.15



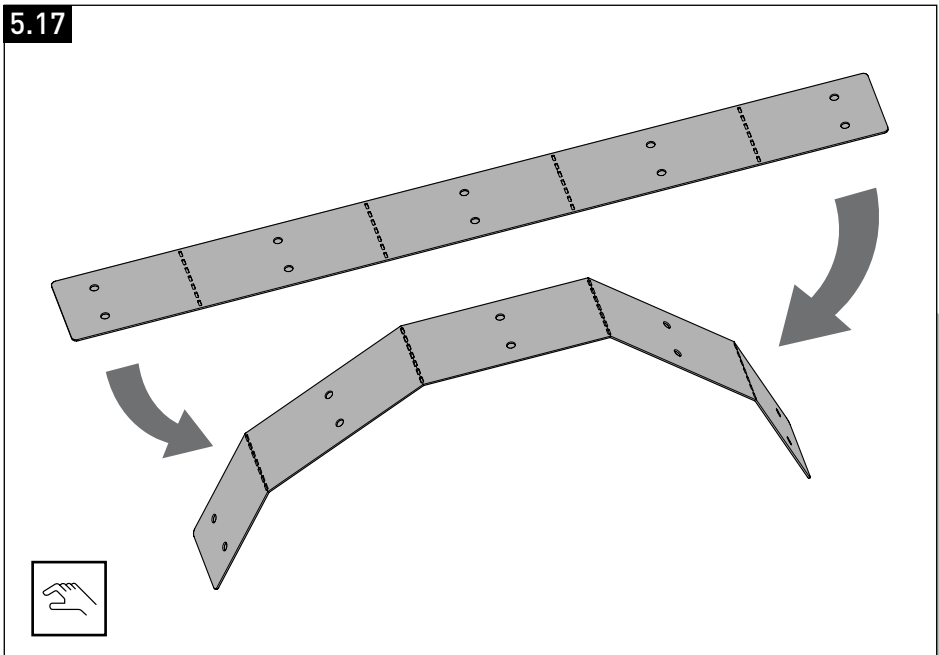
(Metall – Metall – Métal)

## 5. Montage Abdeckhaube

5.16



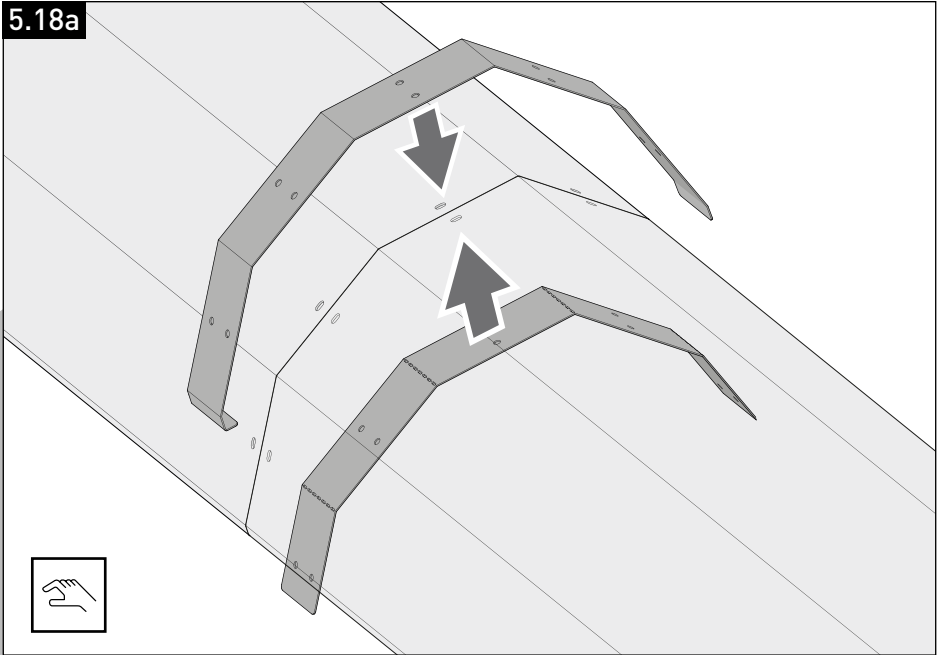
5.17



# 5. Montage Abdeckhaube

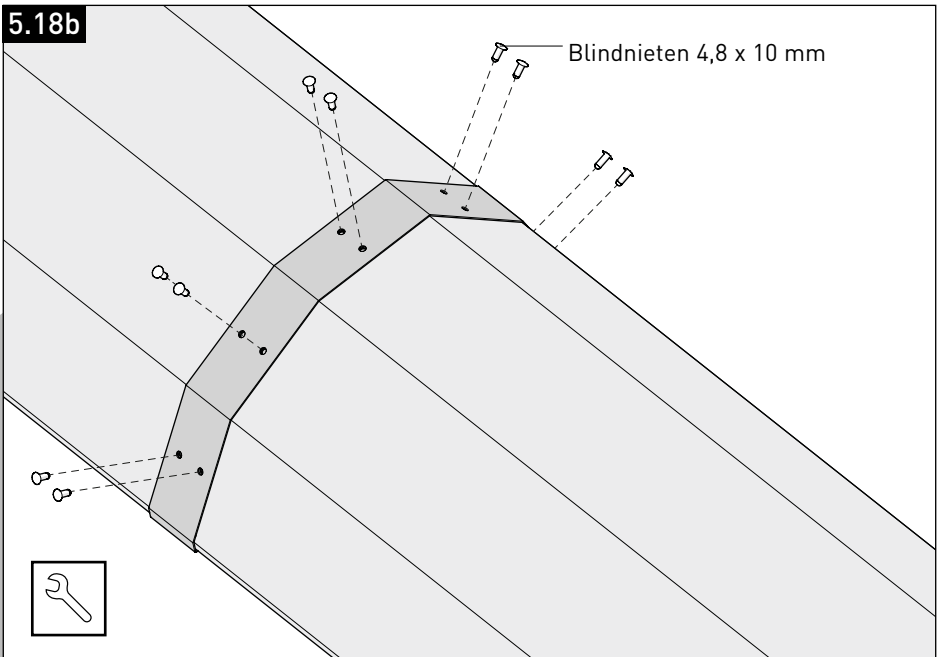
5.18a

[Métal - Metall - Métal]



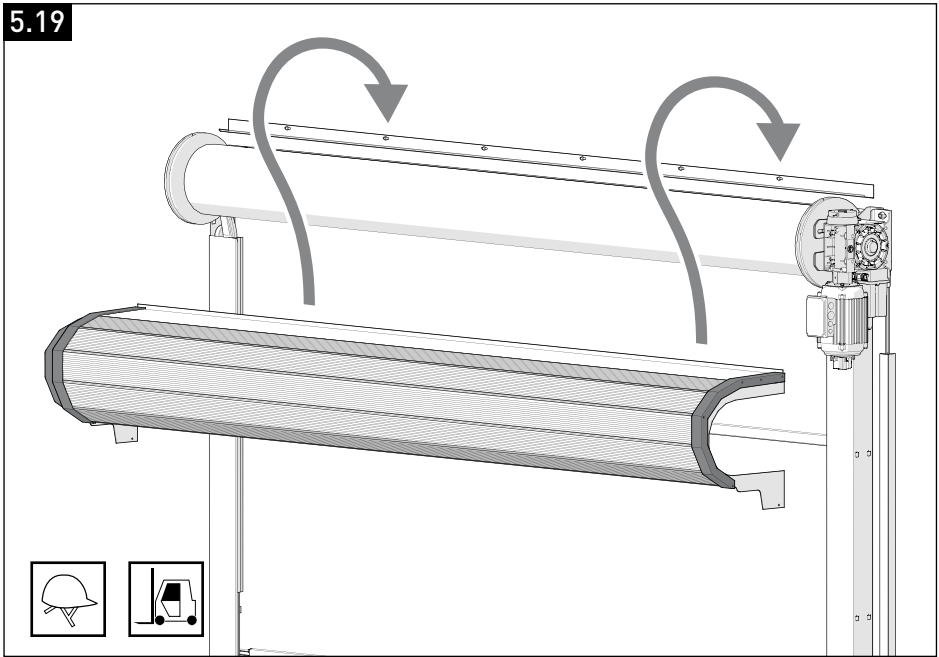
5.18b

[Métal - Metall - Métal]

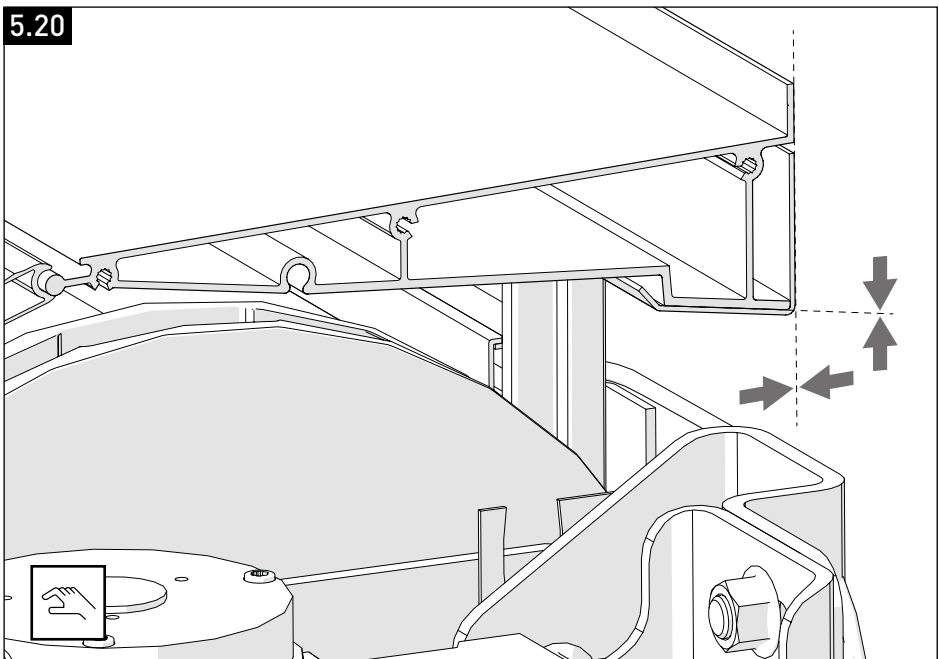


## 5. Montage Abdeckhaube

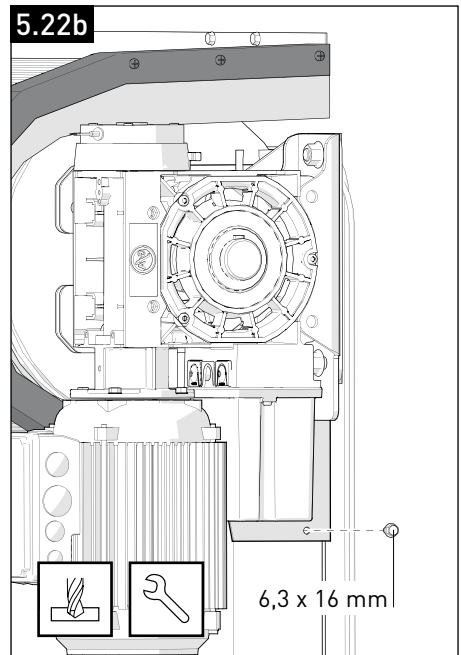
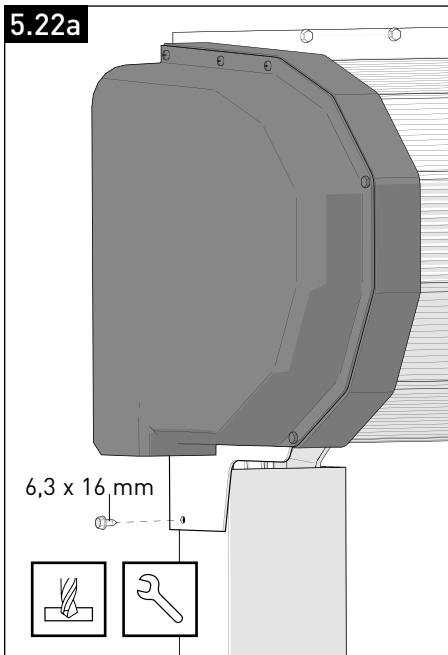
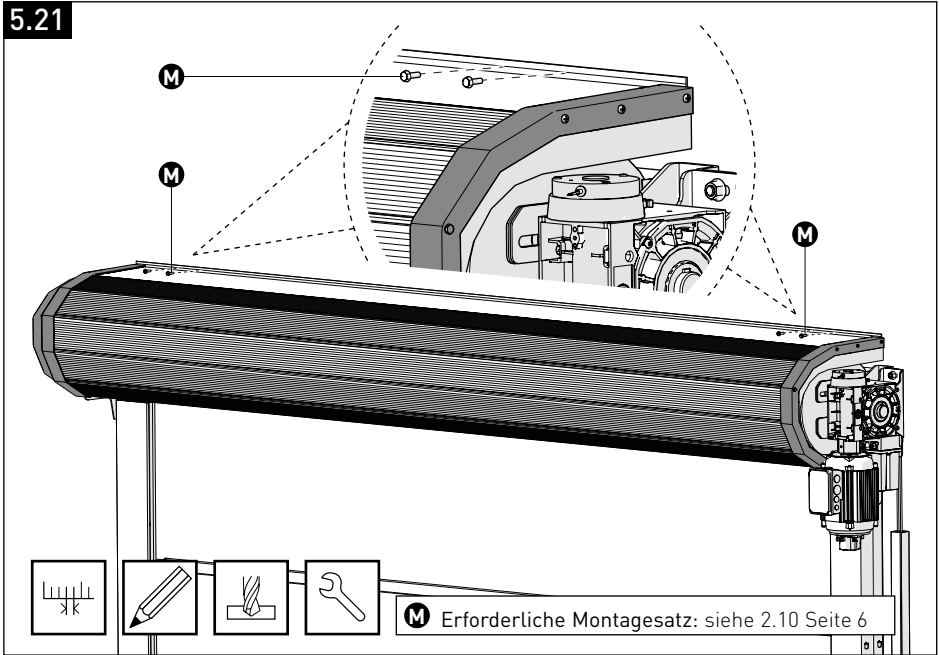
5.19



5.20



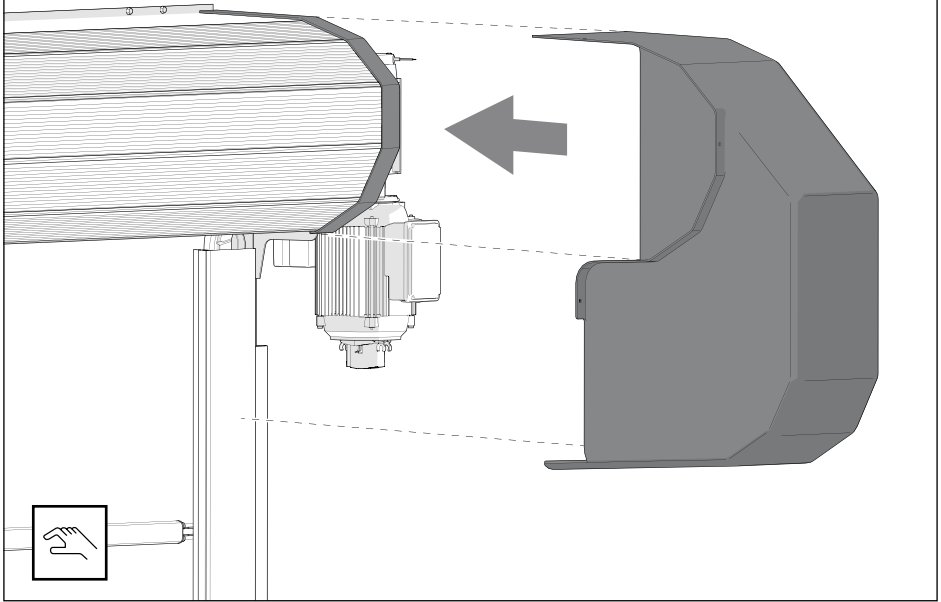
# 5. Montage Abdeckhaube



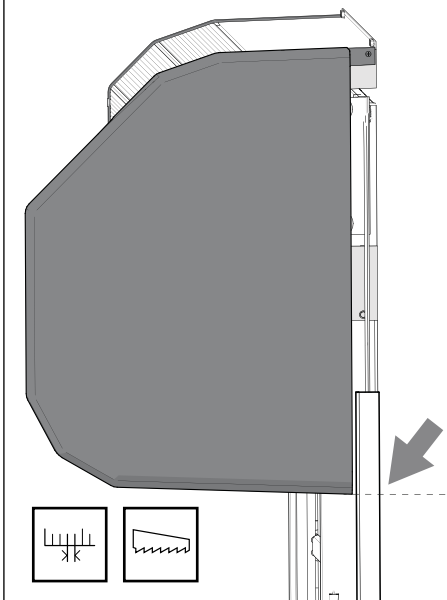


## 5. Montage Abdeckhaube

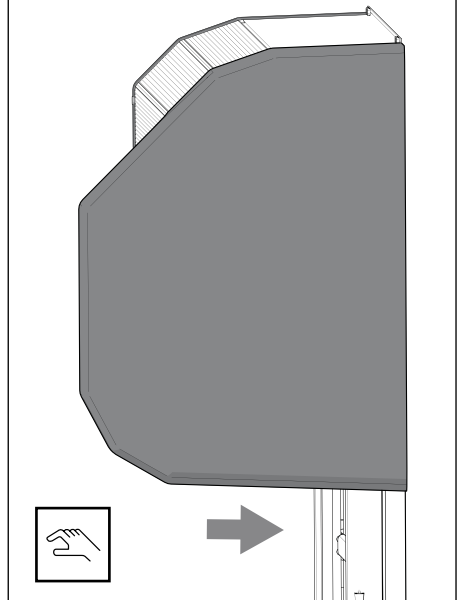
5.23



5.24

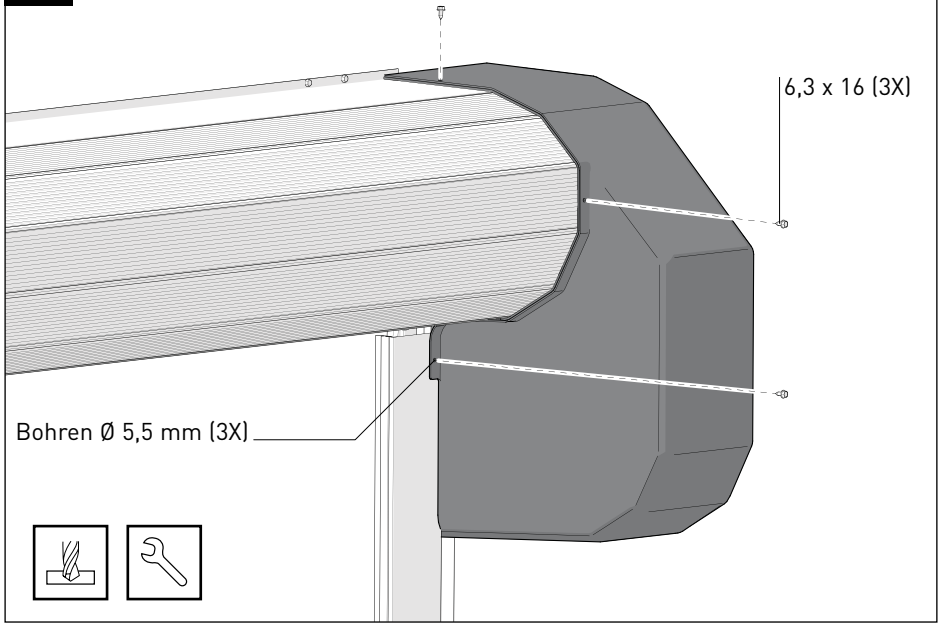


5.25

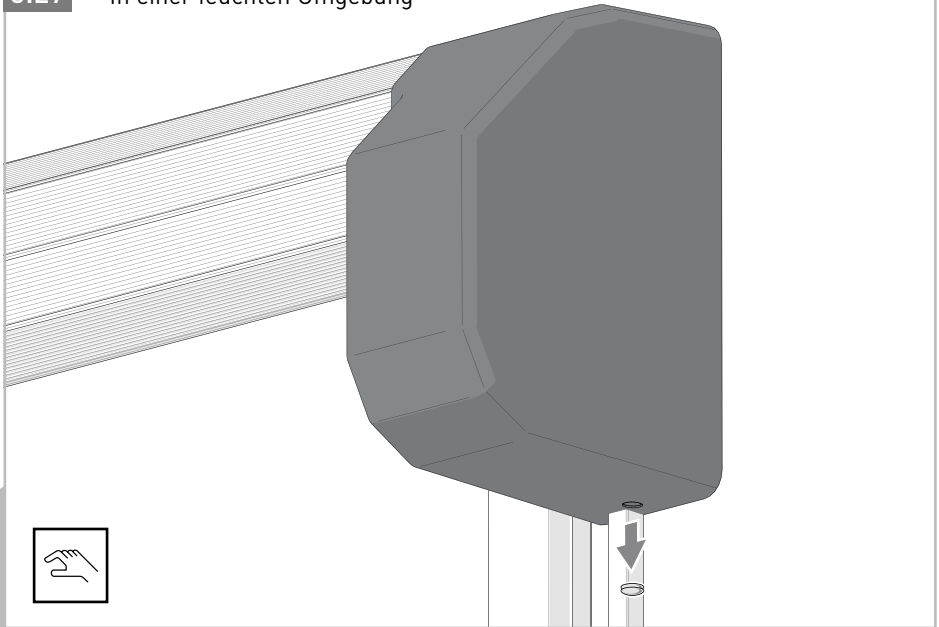


## 5. Montage Abdeckhaube

5.26



5.27 \* In einer feuchten Umgebung





**NOVOFERM NEDERLAND B.V.**

Tel.: +31 (0)418 654 700

E-Mail: [industrie@novoferm.nl](mailto:industrie@novoferm.nl)

[www.novoferm.nl](http://www.novoferm.nl)